

C
O
M
I
T
E

N
A
C
I
O
N
A
L

D
E

A
R
B
I
T
R
O
S



REAL FEDERACION ESPAÑOLA
DE NATACION

MEMORIA

95 / 96



MEMORIA DEL COMITE NACIONAL DE ARBITROS

=====

TEMPORADA 1995-96

1.- Salutación Presidente C.N.A.	2
2.- Vocales C.N.A.	3
3.- Junta Directiva C.N.A.	6
4.- Comités Territoriales Arbitros: Presidentes y Directorio	7
5.- Arbitros Nacionales en Activo. *	8
6.- Arbitros Nacionales en Excedencia/Situación Especial *	12
7.- Altas, Bajas, Excedencias, Situaciones Especiales 95-96	14
8.- Actuaciones Nacionales: Jurados	15
9.- Actuaciones Internacionales	22
10.- Listas Arbitros Internacionales: FINA, LEN y COLAN	25
11.- Acceso Arbitro Nacional: Nuevos Ingresos	27
12.- Reciclajes/Cursos Nacionales/Internacionales	28
13.- Asamblea de la R.F.E.N.	31
14.- Noticias "FINA NEWS"	33
15.- Notificaciones C.N.A.	37
16.- Medallas de Honor y Recompensas de la R.F.E.N.	39
17.- Salidas Internacionales: Informes	40
18.- Reunión Presidentes Comités/Junta Directiva CNA 1995	50
19.- Noticias L.E.N.	53
20.- Libro "El Arbitraje en Natación"	56
21.- Cuatro años de gestión al frente del C.N.A.	58

* INFORMACIÓN NO DISPONIBLE EN LA WEB -



1.- SALUTACION PRESIDENTE COMITE NACIONAL DE ARBITROS.

La Olimpiada de Atlanta ha servido, una vez más, para que quede patente la importancia de nuestros árbitros en el evento con mayor importancia internacional, y con más categoría dentro del arbitraje mundial.

Las actuaciones de nuestros compañeros en dicha competición ha venido a confirmar el alto grado de preparación de todos los que formamos parte de este gran colectivo; ellos son sólo un "botón de muestra" de todo este C.N.A.

Obviamente, era obligado empezar nuestra salutación con un recuerdo a esta efemérides, pero sin perder las alturas (meta a la que, por otra parte, todos deseamos llegar) tenemos que seguir planteando nuestro CNA desde el trabajo diario, desde la base.

La temporada que acaba de finalizar nos ha deparado un continuismo en nuestras actividades, y el estar presente en todos los organismos y eventos, tanto nacionales como internacionales, nos ha posibilitado mostrar el buen hacer de este colectivo.

A nivel nacional, todo se ha desarrollado, dentro de la normalidad y en una continua línea ascendente para todos nosotros: Reunión de Presidentes de Comités Territoriales con la Junta Directiva, presencia continua en la revista Crol, cursos de acceso a nivel nacional con las cuatro especialidades juntas, etc.

Las comunicaciones técnicas han sido otro pilar básico para todos nosotros. Las distintas informaciones llegadas de FINA o LEN, han sido inmediatamente traducidas y enviadas a todos, así como todas las informaciones que han generado las distintas actividades de toda nuestra entidad.

Un logro importante ha sido la edición de "El Arbitraje en natación". Libro que ha sido editado por la propia RFEN, conmemorando su 75 Aniversario. Enviado de forma gratuita a todos los árbitros, como también, a todos los miembros de los distintos comités internacionales de LEN y FINA, países sudamericanos, amigos y compañeros de otros países. Su difusión y aceptación ha sido extraordinaria. Este Comité desea que esta edición sirva de base a las demás especialidades.

A nivel internacional, nuestro prestigio es incuestionable y seguimos dentro de la línea ascendente.

Se ha tratado de una temporada que acaba con un período de 4 años de trabajos, esfuerzos, y que las metas que nos propusimos al principio, sin caer en falsa modestia, se han cumplido.

Debemos agradecer el apoyo prestado y las continuas críticas constructivas que nos hacéis llegar. Ellas son fruto de las múltiples actividades que desarrollamos a lo largo de la temporada.

Asimismo, también debemos dar nuestro agradecimiento a toda la gran familia de la RFEN, en especial a su Presidente, nuestro compañero Rafael Blanco, a todos los Presidentes de las distintas Comisiones Técnicas y Junta Directiva, por su inestimable comprensión y ayuda en este período finalizado.

En fin, a tantos y tantos que con su trabajo anónimo y callado, hacen que nuestro colectivo y nuestra entidad sean cada día más importantes.

Recibid un fuerte abrazo

José Eduardo Hernández
Presidente C.N.A.



2.- VOCALES DEL COMITE NACIONAL DE ARBITROS.

NATACION SINCRONIZADA

Un vez más, estamos aquí para saludaros muy cordialmente al mismo tiempo que el hacer un resumen de todo lo que ha sido esta temporada.

En este saluda, queremos también hacer un examen global de todo lo ha sido nuestro paso por el CNA durante los últimos cuatro años, ya que al finalizar "nuestra legislatura", queremos ver si ha sido todo lo satisfactoria que nos habíamos propuesto al empezar.

En las páginas siguientes encontraréis toda la información, al mismo tiempo que queremos daros las gracias por toda la magnífica ayuda, que hemos recibido, a la vez que pedimos disculpas, si alguna vez no hemos podido llegar a ser más útiles para todos vosotros, muchas veces por razones ajenas a nuestra voluntad.

Muchísimas GRACIAS a todos.

Montserrat Gudayol Mas
Vocal N.Sincronizada C.N.A.

NATACION

Con Atlanta 96 se cierra un nuevo ciclo de la natación española, que también ha tenido características resurgentes en el CNA, y aunque soy delos que piensa que siempre hay que mirar hacia adelante, sería interesante para todos nosotros hechar una mirada hacia atrás, aunque sea de reojo, y seguro que pasarán por vuestra memoria algunos acontecimientos que en su día nos llenaron de satisfacción, y ahora de cierta nostalgia.

Como sabéis, se inicia un nuevo período con efectos claramente renovadores, y en la que os incito a participar de manera activa en cada uno de los foros en los que debemos de estar presentes, por lo que hace falta un nuevo aire renovador que empuje nuestras ilusiones hacia un futuro prometedor; no se trata de una despedida, sino de un hasta luego porque nada más terminar esta memoria, debemos de hacer las maletas, ya que nos espera Sevilla 97, ahí es "ná"; en la que tendremos la oportunidad de participar en un reciclaje a nivel Europeo y de comprobar cómo se organiza y se actúa en una competición internacional.

Por lo que a mi respecta, espero que reordéis esta etapa como un paso hacia adelante de nuestra actividad arbitral, nivel técnico, convivencia y relación humana, y sobre todo amistad; sin olvidar que la escalera tiene todavía varios peldaños que alcanzar.

Un fuerte abrazo.

Alfonso Wucherpfennig
Vocal Natación C.N.A.

WATERPOLO

Acabamos de finalizar una temporada uqe, bajo mi modesta opinión, la podemos denominar histórica para nuestro deporte. Nuestro equipo nacional ha ganado la medalla de oro en la Olimpiada de Atlanta, y por si fuera poco la FINA, ni corta ni perezosa, va y nos quita las banderas a los árbitros. ¿Qué vamos a hacer con las manos mientras no señalemos ninguna falta ?, nos preguntamos una gran parte de los componentes de este CNA. Particularmente, junto con otros compañeros, después de casi 30 años de arbitrar con banderas, será una cosa difícil de acostumbrarme, ya que con sinceridad me consideraré "desnudo". Tendremos que "reciclarnos" y acordarse, sobre todo en los primeros encuentros, que ya dependemos sólo de nuestra "manitas".

En cuanto a nuestra faceta, la arbitral, seguimos en la línea iniciada hace algunos años. Vamos mejorando y nuestro arbitraje va hacia arriba, hablando en términos generales. Aunque pueda hacerme pesado, repito lo ya dicho en nuestro reciclaje del 14 de septiembre, la media es alta y el cortar en las categorías, cosa muy difícil de contentar a todos, es un trabajo arduo, difícil (valga la redundancia), antipopular, criticable, etc... etc.

Os puedo añadir que también se puede considerar injusto. Injusto porque se ponga el corte donde se ponga siempre hay una franja de tres o cuatro árbitros (o más) hacia arriba y hacia abajo, que tan solo les separan, quizá, algunas décimas de punto, y unos están en una categoría y otros en la de más abajo.

Quiero pedir perdón desde estas líneas a los compañeros que se puedan creer afectados por tales cortes, ya que se positivamente, que algunos de vosotros estáis un poco, por decir algo, enfadados conmigo. Con algunos ya hemos hablado, los que me lo han pedido, los otros estoy esperando que lo hagáis. No hay nada que ocultar, así como, para los mal pensados, que los hay, tampoco debemos ver fantasmas donde no los hay, pero bueno ¿Qué sería de nuestro mundillo, si no se pudiera criticar a espaldas de otros? Seguramente no seríamos árbitros de waterpolo o quizá, entre nosotros no existirían estas envidias, sanas algunas, y otras no tanto, o si fuéramos capaces de convertir las críticas en constructivas en vez de destructivas, a lo mejor, funcionaríamos mejor. Nadie lo sabe, pero podría ser un buen reto para nosotros mismos, yo el primero de todos.

Basta de filosofía barata, o pensamientos en voz baja, y vamos a lo positivo. Quiero daros las gracias a todos por vuestra colaboración, por vuestros enfados, y por los menos desgraciadamente, consejos de amigo. Lo más positivo de todo es que seguimos adelante y una temporada más se ha finalizado, sin grandes problemas adicionales de los previstos y normales.

Vamos a prepararnos, pues, para esta nueva etapa que la podríamos denominar "sin banderas", vamos a seguir igual que hasta ahora, si se puede pedir, con algo más de colaboración entre todos, mejorando cada día y ayudando a poner este Comité a donde debemos de estar, cada día más alto. Pensar que entre todos hacemos que diariamente se hable mejor de nosotros, y que estos "arbitruchos" cada día seamos menos criticados y más considerados por todos.

Quiero agradecer a nuestros compañeros internacionales, ya que con sus actuaciones fuera de nuestras fronteras, ponen nuestro pabellón muy, pero que muy alto. Felicitaciones particularmente a Sergi Borrell, Lluís Cillero, Joaquín Fernández y Angel Moliner, por haber destacado principalmente en campeonatos de gran talla y nivel.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

A todos vosotros, quiero de nuevo, daros las gracias por la colaboración y ayuda, pues sin ella, el trabajo, la difícil y criticada misión de designar árbitros, no sería posible, y más ardua de lo que ya lo es por sí mismo.

Suerte a todos y a coger el toro por los cuernos, ahora con nuestras manos.

Antonio Demestre Llatas
Vocal Waterpolo C.N.A.

SALTOS

En la temporada, siguiendo el calendario de la Real Federación Española de Natación, se celebraron todas las competiciones nacionales e internacionales programadas, que en el apartado de actuaciones podréis consultar.

En actividad internacional, se participa a nivel absoluto en ocho competiciones enviando solamente árbitros a cinco, y en internacional junior se participa en cuatro competiciones enviando árbitros solamente a dos.

Es baja la participación, y nos gustaría que en todas las competiciones donde se desplazan los diferentes equipos nacionales, estuviese presente un árbitro, donde podría adquirir experiencia, y así poder contar con mayor número de participación en el campo internacional, pero lo ajustado de los presupuestos hace que no sea posible, pero le insistimos al Presidente del CNA, de lo interesante que sería el poder enviar árbitros a todas las competiciones donde participen nuestras selecciones nacionales.

Estamos permanentemente presentes en las competiciones más importantes y este año tuvimos representación en Copa de Europa Absoluta, Campeonato de Europa Junior y Juegos Olímpicos donde en esta última nuestros dos representantes actuaron entre los dos, en la totalidad de las pruebas olímpicas del programa de saltos, lo que denota el alto nivel de los mismos, siendo Ricardo Camacho (miembro de la LEN), seleccionado por FINA, y José Luis Hidalgo como componente del Comité Técnico de la FINA, este último ha sido reelegido para un nuevo período de cuatro años. Esto nos consolida en el campo internacional europeo y mundial con nuestros dos representantes.

CONCLUSION. Hemos terminado una temporada llena de éxitos; nuestros Árbitros van adquiriendo cada vez mayor nivel y experiencia.

Gregorio García de la Rosa Vara
Vocal de Saltos de C.N.A.

3.- JUNTA DIRECTIVA COMITE NACIONAL DE ARBITROS.

PRESIDENTE	José Eduardo Hernández Fernández Plaza San Roque, 13-3º B 29700 - VELEZ-MALAGA MALAGA
VICE-PRESIDENTE	José Ojeda Suárez Fama, 7 (San Roque) 35015 - LAS PALMAS
VOCAL REL. ECONOMICAS	Antonio Casas López Ausias March, 92/98-Esc.B-3º-2ª 08013 - BARCELONA
VOCAL REL. ECONOMICAS (Hasta Enero 1996)	Josu Mazón Esteban Julián Gayarre, 19-6º I 48004 - BILBAO
VOCAL SINCRONIZADA	Montserrat Gudayol Mas Av. Jaime Recóder, 76 - Entlo 1ª 08302 - MATARO BARCELONA
VOCAL NATACION	Alfonso Wucherpennig Gaminde Manuel del Palacio, 25 29017 - MALAGA
VOCAL WATERPOLO	Antonio Demestre Llatas Can Bruixa, 44/46-1º-1ª 08014 - BARCELONA
VOCAL SALTOS	Gregorio García de la Rosa Vara Arroyo de la Media Legua, 33-7º 28030 - MADRID
SECRETARIO	Juan José Jardón Vázquez Centro de Natación M'86 Juan Esplandiu, 1 28007 - MADRID



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

4.- COMITES TERRITORIALES ARBITROS - PRESIDENTES.

ANDALUCIA Nicasio García García	Apartado de Correos, 642 14080 - Cordoba	957-478096
ARAGON - Sergio Elipe Tundidor Francisco Galiano Gochicoa -H. Julio 1996	Padre Marcellán, 15 50015 - Zaragoza	976-730750
ASTURIAS Fidel Ferreiro Perez	Pachín de Melas, 31 - La Calzada 33212 - Gijón (Asturias)	985-327018
BALEARES Juana Stewart Hadwen	Crtra. de la Vileta, s/n-P.M. Deportes 07011 - Palma Mallorca	971-287647
CANARIAS LAS PALMAS Sergio Bermúdez Sosa	León y Castillo, 230 - Edif. Delfín 35004 - Las Palmas G.C.	928-244967
TENERIFE Juan M. Hernández Carballo	Apartado de Correos, 10.386 38080 - Santa Cruz Tfe.	922-222598
CANTABRIA —	San Fernando, 48-1º - Casa del Deporte 39010 - (Cantabria)	942-371985
CATALUÑA Miguel Geli Rambla	Diputación, 237 - Bajos 08007 - Barcelona	93-4881854
CASTILLA-LA MANCHA Juan Picazo Lopez	Tetuán, 8 02002 - Albacete	967-227765
CASTILLA-LEON Juan Díez Zamarreño	Crtra. Circunvalación,s/n - Polidep. Canterac 47012 - Valladolid	983-341046
EXTREMADURA Marco A. García de Vinuesa	Antonio Pacheco, 7 06800 - Mérida (Badajoz)	924-303007
GALICIA - Carmen Lestón Alves Elena Sanchez de Paz - Hasta Marzo 1996	Complejo Dep.Birloque-Ed.Federación 15008 - La Coruña	981-295472
MADRID Susana Guevara Paz	Angel Ganivet, 23 28007 - Madrid	91-4337561
MURCIA Daniel Moreno Martínez	Juan Carlos I,s/n-Piscina Espinardo 30100 - Espinardo (Murcia)	968-305203
NAVARRA Javier Perez Aparicio	Paulino Caballero, 13 31002 - Pamplona (Navarra)	948-228876
LA RIOJA Alfredo Barrio Latorre	Gran Vía, 67 - Entreplanta 26005 - Logroño-La Rioja	941-204561
VALENCIA Salvador Espinosa Muñoz	Arquitecto Mora,s/n 46010 - Valencia	96-3600938
PAIS VASCO Fernando Pastor Puebla	Alda. Urquijo, 28-7º 48010 - Bilbao (Vizcaya)	94-4100454
CEUTA José Ruiz Pozo	Apartado de Correos, 224 11780 - Ceuta	956-510796
MELILLA Miguel Ruiz Díaz	Cervantes, 8 29801 - Melilla	952-684962



7.- ALTAS - BAJAS - EXCEDENCIAS - SITUACIONES ESPECIALES 95-96

Durante la temporada 1995-96, se han producido las Altas, Bajas, Excedencias y Situaciones Especiales, que a continuación se detallan, por petición propia/forzosa o por motivos de la edad, bien en todo o en parte de la temporada.

ALTAS:

Quintana Campo, Lourdes
Zegrí Giménez, Gonzalo

EXCEDENCIAS:

García Rivero, Inés - EF
Kusters Van Gent, Elisabeth - EF
Marquínez Gamarra, Pedro - EV
Mate Rodríguez, Alberto - EF
Ortiz de Urbina Echevarría, Manuel - EF
Parada Portabales, Pilar - EF
Pinilla Velasco, Jesús - EF
Redondo Lopez, José María - EF
Rodríguez Zamora, Blas - EF
Ruiz Amezttoy, Alfredo - EF

BAJAS:

Borrego Rivero, Begoña
Cerviño Deben, Rafael
García Vázquez, Benito
Iruña Imaz, Angel
Linares Herbolzheimer, Enrique
Morales San Juan, Miguel
Pajares Box, Eduardo
Ruiz Novo, Antonio
Vidal Gancedo, Luken
Vinagre Borrachero, Margarita

SITUACION ESPECIAL:

Peidró Hernández, Josep
Geli Rambla, Miguel



8.- ACTUACIONES NACIONALES: JURADOS.

NATACION

Liga Nacional de Clubs - División de Honor
Zaragoza, 09/10 de Diciembre 1995

Juez Arbitro P. Masc.	Manuel González	País Vasco
Juez Arbitro P. Fem.	María Riba	Cataluña
Juez Salidas P. Masc.	Fernando Carrasco	Valencia
Juez Salidas P. Fem.	Fidel Ferreiro	Asturias
Jueces Carreras/Llegadas	Elena Osete	Madrid
	Sergio Elipe	Aragón

Liga Nacional de Clubs - Primera División
Valladolid, 09/10 de Diciembre 1995

Juez Arbitro P. Masc.	José Manuel Alvarez	Asturias
Juez Arbitro P. Fem.	Ana Jaqueti	Madrid
Juez Salidas P. Masc.	Joaquín Mel	Madrid
Juez Salidas P. Fem.	Luis C. García	Castilla-León
Jueces Carreras/Llegadas	Soledad Rodilla	Madrid
	Luis E. Domingo	País Vasco

Renunciaron: M^a Jesús Boné, Jorge Espinosa y Rafael Luna

Liga Nacional de Clubs - Segunda División
Sevilla, 09/10 de Diciembre 1995

Juez Arbitro P. Masc.	Manuel García	Andalucía
Juez Arbitro P. Fem.	Victoria García	Andalucía
Juez Salidas P. Masc.	Agustín Guzmán	Andalucía
Juez Salidas P. Fem.	Elena Griñón	Andalucía
Jueces Carreras/Llegadas	Eva Bernal	Andalucía
	Juan J. Escobar	Andalucía

Renunciaron: Manuel Rosales y Pilar Parada.

III Campeonato de España de Invierno "Masters"
Palma de Mallorca, 27/28 de Enero 1996

Juez Arbitro	Francisco Torres	País Vasco
Juez Salidas	Angel Tejedor	Madrid



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Gran Premio por Edades Invierno Infantil
Xove (Lugo), 03/04 de Febrero 1996

Juez Arbitro P. Masc.	Gabriel Ramírez	Valencia
Juez Arbitro P. Fem.	Carmen Villamar	Galicia
Juez Salidas P. Masc.	Mikel Elizaran	País Vasco
Juez Salidas P. Fem.	Mª Carmen Gómez	Andalucía
Jueces Carreras/Llegadas	Rafael Luna	Castilla León
	José M. García	Asturias

Renunció: Angel Martínez

Gran Premio por Edades Invierno Junior
Barcelona, 16/18 de Febrero 1996

Juez Arbitro P. Masc.	Mª Paz Belenguer	Aragón
Juez Arbitro P. Fem.	Dolores Ortega	Cataluña
Juez Salidas P. Masc.	Antonio Simón	Castilla La Mancha
Juez Salidas P. Fem.	Eugenio Asencio	Cataluña
Jueces Carreras/Llegadas	Dolors Nebot	Cataluña
	Concepción Aliaga	Valencia
	José García	Andalucía
	Francisco Rodríguez	Canarias

Renunció: Mª de la O Delgado.

Campeonato de España Absoluto de Invierno
Cadiz, 28 Febrero al 02 de Marzo 1996

Juez Arbitro P. Masc.	José Luis Rodríguez	Asturias
Juez Arbitro P. Fem.	Rosario Lopez	Madrid
Juez Salidas P. Masc.	Manuel Arias	Asturias
Juez Salidas P. Fem.	Lorenzo Ruiz	Andalucía
Jueces Carreras/Llegadas	Gloria Placeres	Canarias
	Angeles Elio	Navarra

Renunciaron: Francisco Navalón, Mª Jesús Boné, Nicasio García.

Campeonato de España por Comunidades Autónomas
Banyoles (Girona), 4/5 de Mayo 1996

Juez Arbitro P. Masc.	Mª Jesús Boné	Aragón
Juez Arbitro P. Fem.	Eduardo Ramírez	Galicia
Juez Salidas P. Masc.	Jorge Espinosa	Asturias
Juez Salidas P. Fem.	Tessi Canalias	Madrid
Jueces Carreras/Llegadas	Gerard Quevedo	Cataluña
	Rosa Mª Iglesias	Cataluña

Renunció: Agurtzane Domingo.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

**Campeonato de España Cadete
Malaga, 23/26 de Junio 1996**

Juez Arbitro P. Masc.	Lourdes Gómez	Andalucía
Juez Arbitro P. Fem.	Mª Teresa Garrido	Andalucía
Juez Salidas P. Masc.	Jesús Troyano	Valencia
Juez Salidas P. Fem.	Sergio Bermúdez	Canarias
Jueces Carreras/Llegadas	Juan M. Hernández	Canarias
	Margarita Massana	Andalucía

**Gran Premio Edades Junior de Verano
Gijón (Asturias), 11/14 de Julio 1996**

Juez Arbitro P. Masc.	Elena Sánchez	Galicia
Juez Arbitro P. Fem.	Begoña Villares	Aragón
Juez Salidas P. Masc.	Jesús N. Antón	País Vasco
Juez Salidas P. Fem.	Angel Martínez	La Rioja
Jueces Carreras/Llegadas	Agurtzane Domingo	País Vasco
	Araceli Rodríguez	La Rioja
	Pablo García	Madrid
	Jesús Veramendi	Navarra

Renunció: Marco García de Vinuesa.

**Campeonato de España "Masters" de Verano
Manresa (Barcelona), 27/28 de Julio 1996**

Juez Arbitro	Isabel Sánchez	Cataluña
Juez Salidas	Josu Mazón	País Vasco

**Campeonato de España Absoluto de Verano
Logroño (La Rioja), 1/4 de Agosto 1996**

Juez Arbitro P. Masc.	Francisco Navalón	Cantabria
Juez Arbitro P. Fem.	Delia Casales	Aragón
Juez Salidas P. Masc.	Nicasio García	Andalucía
Juez Salidas P. Fem.	Vicens Solé	Cataluña
Jueces Carreras/Llegadas	Fernando Pastor	País Vasco
	Luis Cadrecha	Asturias



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

SALTOS

Campeonato de España Invierno Absoluto y Grupos de edad.

Las Palmas, 28/30 de Diciembre 1995

Resp. Competición

Gregorio García de la Rosa Madrid

Jurado

Victoria Sanchez	Madrid	M ^a Jesús de la Puente	Madrid
Mercedes Atar	Cataluña	Ingrid Fontanals	Cataluña
José M ^a Serrano	Canarias	Nieves Mateos	Madrid
Rosario Lang Lenton	Canarias	Ignacio Serrano	Canarias

I Jornada Liga Nacional de Clubs

Barcelona, 3 de Febrero 1996

Resp. Competición

Mercedes Atar Cataluña

Jurado

Carlos Brascó	Cataluña	Inmaculada Cabrero	Madrid
Santiago Torralba	Cataluña	Adolfo Perez de Arenaza	Cataluña
Antonio Palomino	Canarias		

II Jornada Liga Nacional de Clubs

Palma de Mallorca, 23/24 de Marzo 1996

Resp. Competición

Luis Díaz Madrid

Jurado

M ^a Jesús de la Puente	Madrid	Luis Dieguez	Madrid
Adolfo Perez de Arenaza	Cataluña	M ^a Luisa Castillo	Cataluña
Ignacio Serrano	Canarias	Antonio Palomino	Canarias

III Jornada Liga Nacional de Clubs

Madrid, 13/14 de Julio 1996

Resp. Competición

Gregorio García de la Rosa Madrid

Jurado

Victoria Sanchez	Madrid	Adolfo Perez de Arenaza	Cataluña
Ingrid Fontanals	Cataluña	Luis Dieguez	Madrid
Ignacio Serrano	Canarias	M ^a Jesus de la Puente	Madrid

Campeonato de España Absolutos y Grupos de Edad de Verano.

Madrid, 21/23 de Junio 1996

Resp. Competición

Gregorio García de la Rosa Madrid

Jurado

Nieves Mateos	Madrid	Inmaculada Cabrero	Madrid
Luis Diéguez	Madrid	M ^a Jesús de la Puente	Madrid
Victoria Sanchez	Madrid	Mercedes Atar	Cataluña
Carles Brascó	Cataluña	Rosario Lang Lenton	Canarias
Jorge Rodríguez de Rivera	Canarias		



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

NATACION SINCRONIZADA

Campeonato de España Absoluto de Invierno
Barcelona, 29 Febrero al 2 de Marzo 1996

Juez Arbitro/Observador		Helena Wüst	Cataluña
Jueces Puntuadores		Mª José Bilbao	Cataluña
Hortensia Graupera	Cataluña	Esperanza Pintado	Madrid
Marina Aubanell	Cataluña	Juana Stewart	Baleares
Manuel Peñaloza	Andalucía	Teresa Valido	Canarias
Jueces Figuras		Rosa Guijarro	Baleares
Montserrat Borrás	Cataluña	Mª José Aubanell	Cataluña
Secretaría		Rosa Mª Monserrat	Cataluña

Campeonato de España Junior
Granollers (Barcelona), 12/14 de Abril 1996

Juez Arbitro/Obserador		José A. Serrano	Canarias
Jueces Puntuadores		Ruth Albillo	Castilla León
Rosa Poveda	Madrid	Estilita Miguel	Castilla León
Marina Aubanell	Cataluña	Mª José Aubanell	Cataluña
Secretaría		Montse Gudayol	Cataluña

Campeonatos de España por Grupos de Edad de Verano
Madrid, 20/23 de Junio 1996

Juez Arbitro/Observador		Rosa Guijarro	Baleares
Jueces Puntuadores		Carmen Perez	Canarias
Carmen Cristobal	Madrid	Margarita Jimeno	Madrid
Manuel Peñaloza	Andalucía	Rosa Morán	Madrid
Montse Gudayol	Cataluña	Marina Aubanell	Cataluña
Manuel Prieto	Andalucía	Carmen Santana	Canarias
José Ojeda	Canarias		
Secretaría		Mercedes Gomez	Madrid

Campeonato de España Absoluto de Verano
Portugalete (Vizcaya), 26/28 de Julio 1996

Juez Arbitro/Observador		Montse Gudayol	Cataluña
Jueces Puntuadores		Manuel Peñaloza	Andalucía
Juana Stewart	Baleares	Teresa Valido	Canarias
Mercedes Gomez	Madrid	Mª José Bilbao	Cataluña
Estilita Miguel	Castilla León	Montserrat Borrás	Cataluña
Manuel Prieto	Andalucía	Rosa Guijarro	Baleares
Margarita Jimeno	Madrid		
Secretaría		Rosa Mª Monserrat	Cataluña



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

WATERPOLO

Nombre Arbitro	Liga A-1	Liga A-2	Copa Rey	2ª Div.	Play Off	Prom.	Cto. Jv.	Cto. Jr.	Cto. Fem.	Cto. Inf.	TOTAL
Blanch, José	-	-	-	5	-	-	-	-	5	-	10
Boladeras, F. Javier	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Borrell, Sergio	18	4	1	-	1	3	-	-	-	-	27
Cabello, Angel	-	-	-	5	-	-	-	-	5	-	10
Cabello, José Carlos	10	8	1	7	-	3	-	-	3	-	32
Camús, José Manuel	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5
Canet, Joaquín	-	3	-	7	-	-	-	5	-	-	15
Casas, Antonio	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5
Castellá, José Mª	17	1	2	-	1	3	-	-	-	-	24
Cillero, Joaquín	-	1	-	-	-	-	3	-	-	-	4
Cillero, Luis	10	6	3	-	1	-	-	-	-	-	20
Cisneros, Jordi	15	6	3	-	1	-	-	2	-	-	27
De Ara, Orlando	-	-	-	-	-	-	-	5	5	-	10
Demirev, Andrey	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Donato, Noelia	-	-	-	-	-	-	7	5	-	-	12
Escolano, Sergio	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Espinosa, José M.	-	-	-	-	-	3	-	-	5	-	8
Farrás, Jorge	-	-	-	5	-	-	3	-	-	-	8
Fernández, Joaquín	10	5	3	-	-	1	7	-	-	-	26
Gali, Antonio	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Garate, Iñigo	-	2	-	-	-	-	7	-	-	-	9
Geli, Miguel	7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Guardia, Javier	2	9	-	-	-	-	-	-	4	-	15
Iborra, Xavier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Lebrons, Luis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Lopez, Antonio	8	6	1	6	-	-	-	-	2	-	23
Lopez, Jordi	-	-	-	5	-	-	-	5	-	-	10
Marrero, Juan Carlos	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	5
Marsillach, Juan Mª	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Martínez, David	1	-	-	7	-	-	-	5	-	-	13
Martínez, Olga	-	2	-	-	-	-	7	-	-	1	10
Melero, José Mariano	7	8	1	7	-	-	-	-	-	-	23
Moliner, Angel	14	4	2	-	-	1	-	5	-	-	26
Moliner, Jaime	13	3	1	-	-	1	-	5	-	-	23
Muntané, Antoni	-	-	-	-	-	-	6	5	-	1	12
Ollé, Antonio	12	7	1	-	-	-	-	-	-	1	21
Ortega, Aristónico	19	1	1	-	-	-	-	-	-	-	21
Padilla, Xavier	3	8	-	-	-	-	-	-	-	1	12
Parellada, Octavi	-	1	-	5	-	-	-	5	-	-	11
Pascual, Vicente	6	9	-	-	-	-	-	-	-	-	15
Perez, Antoni-Abad	8	9	1	7	-	-	-	-	-	-	25



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

Nombre Arbitro	Liga A-1	Liga A-2	Copa Rey	2ª Div.	Play Off	Prom.	Cto. Jv.	Cto. Jr.	Cto. Fem.	Cto. Inf.	TOTAL
Rodríguez, Santiago	15	6	3	-	-	1	-	-	-	-	25
Rguez. San José, José	-	-	-	-	-	-	3	-	5	-	8
Romero Mari, José A.	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5
Romero, Feliciano	12	6	1	7	-	-	-	-	-	-	26
Rubio, Juan	-	5	-	5	-	-	-	-	-	1	11
Sanchez, Francisco	8	9	1	7	-	-	-	-	-	-	25
Sanfeliu, Daniel	9	8	-	-	-	-	-	5	-	-	22
Sanfeliu, Juan Manuel	7	8	-	-	-	-	-	5	-	-	20
Silves, Carlos	-	-	-	5	-	-	7	-	-	-	12
Simón, Amparo	-	-	-	-	-	-	7	-	5	-	12
Suárez, Antonio	3	12	-	-	-	-	-	-	-	-	15
Teixidó, Jaume	8	9	-	-	-	-	-	-	-	-	17
Terrado, Francisco	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
Teulé, José María	12	7	3	-	1	-	-	3	-	-	26
Vivar, Raul	10	6	1	6	1	-	-	-	-	-	24
Zegrí, Gonzalo	-	-	-	5	-	-	-	5	1	1	12
TOTALES	264	180	30	116	6	16	60	70	65	6	813



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

9.- ACTUACIONES INTERNACIONALES.

NATACION

Campeonato del Mundo Piscina Corta
Río de Janeiro (Brasil), 30 Noviembre/3 Diciembre de 1995
* Eduardo Hernández.

Torneo Internacional 8 Naciones Junior
Eindhoven (Holanda), 06/07 de Abril 1996
* Delia Casales.

Torneo Internacional 3 Naciones Absoluto-Joven
Milán (Italia), 13/14 de Abril 1996
* Manuel González

Torneo Internacional 3 Naciones Absoluto-Joven
Mennency (Francia), 13/14 de Julio 1996
* María Riba.
Renunció: Francisco Navalón.

XXVI Juegos Olímpicos.
Atlanta (USA), 20/26 de Julio 1996
* Eduardo Hernández

Campeonato de Europa Junior
Copenhague (Dinamarca), 08/11 de Agosto 1996
* Jorge Espinosa.

TORNEOS INTERNACIONALES EN CALENDARIO L.E.N.

Trofeo Internacional Ciudad de Hospitalet
Hospitalet (Barcelona), 13/14 de Enero 1996
Juez Arbitro: Rosa M^a Iglesias
Juez Salidas: Vicenç Solé

Trofeo Internacional del Metropole
Las Palmas, 27 de Enero 1996
Juez Arbitro: Manuel Castiñeira/Teresa Báez
Juez Salidas: Sergio Bermúdez

Memorial Felipe Segovia
SEK Villafranca del Castillo (Madrid), 23/24 de Marzo 1996
Juez Arbitro: G. Osete.
Juez Salidas: Tessi Canalias.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Trofeo Internacional Ciudad de La Coruña
La Coruña, 20 de Abril 1996
Juez Arbitro: Elena Sanchez
Juez Salidas: Eduardo Ramírez

Meeting Ciudad de Lleida
Lleida, 18/19 de Mayo 1996
Juez Arbitro: Dolors Nebot
Juez Salidas: Antonia Gomez

Trofeo Internacional Villa de Gijón
Gijón (Asturias), 01/02 de Junio 1996
Juez Arbitro Masc./Fem.: José L. Rodríguez/José M. Alvarez
Juez Salidas Masc./Fem.: Manuel Arias/Luis Cadrecha

Gran Premio Internacional Ciudad de Barcelona
Barcelona, 04/06 de Junio 1996
Juez Arbitro: Isabel Sanchez
Juez Salidas: VicenÇ Solé

NATACION SINCRONIZADA

Torneo Internacional Open de Francia
Amiens (Francia), 14/17 de Marzo 1996
* Montserrat Gudayol

Copa de Europa B
Odense (Dinamarca), 03/05 de Mayo 1996
* Hortensia Graupera

Novice Youth Competition
Düsseldorf (Alemania), 16/19 de Mayo 1996
* Manuel Peñaloza.

Campeonato de Europa Junior
Natania (Israel), 12/14 de Julio 1996
* Rosa Guijarro

Copa COMEN
Roma (Italia), 30 Agosto/1 Septiembre 1996
* Teresa Valido



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

SALTOS

VIII International Pepsi Diving Cup
Las Palmas, 03/04 de Enero 1996
* Mercedes Atar

Copa de Europa
Aachen (Alemania), 29/31 de Marzo 1996
* Victoria Sanchez

X Comunidad de Madrid - "Grand Prix"
Madrid, 31 Mayo/2 Junio 1996
Jurado
Luis Díaz

Gregorio García de la Rosa
Victoria Sanchez

Pilar Luengos
Nieves Mateos

Meeting Internacional de Roma - "Grand Prix"
Roma, 5/6 de Junio 1996
* Gregorio García de la Rosa

Campeonato de Europa Junior
Copenhague (Dinamarca), 08/11 de Agosto 1996
* Nieves Mateos

XXVI Juegos Olímpicos
Atlanta (USA), 26 Julio/2 Agosto 1996
* Ricardo Camacho
* José Luis Hidalgo - TDC FINA

WATERPOLO

XXVI Juegos Olímpicos
Atlanta (USA), 19 Julio/4 Agosto 1996
* Joaquín Fernández

Campeonato de Europa Junior
Estambul (Turquía), 17/25 de Agosto 1996
* Sergi Borrell.



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

10.- LISTAS ARBITROS INTERNACIONALES 1995-96

NATACION

LISTAS FINA

Nº 7 - 1 Enero 1993 / 31 Diciembre 1996

Espinosa Castro, Jorge - Starter

Casales Larre, Delia

González González, A. Manuel

Wucherpennig Gaminde, Alfonso - TSC LEN

Nº 8 - 1 Enero 1995 / 31 Diciembre 1998

Marquínez Gamarra, Pedro - Starter

Hernández Fernández., José Eduardo

Navalón Martín, Francisco

Riba Arpa, María

LISTA COLAN - Período 1996/1997

Arias Fernández, Manuel

Boné Cadarso, M^a Jesús

García Armenteros, Manuel

WATERPOLO

LISTA LEN 1996

Borrell Sanchez, Sergio

Cisneros Horrillo, Jordi

Moliner Molins, Angel

Rodríguez Montardit, Santiago

Simón Vilches, Amparo *

Vivar Zamorano, Raul

* No convocable para 1996.

Cillero Zea, Luis

Fernández Escolá, Joaquín

Moliner Molins, Jaime

Romero Sáiz, Feliciano

Teulé Barreda, Josep M^a

FINA "EVENTS LIST"

Borrell Sanchez, Sergio

Cillero Zea, Luis

Fernández Escolá, Joaquín

Moliner Molins, Angel

LISTA COLAN - Período 1996/1997

Cabello Lopez, José Carlos

Melero Comas, José Mariano

Sanchez Molina, Francisco



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

SALTOS

LISTA LEN 1996

Atar Febrero, Mercedes (G)
Camacho García, Ricardo (A) - TDC LEN
García de la Rosa, Gregorio (A)
Hidalgo Berzal, José Luis (A)
Mateos Sanz, Nieves (G)
Sanchez Ayllón, Victoria (B)

LISTA FINA

Camacho García, Ricardo (A)
Díaz Muñoz, Luis (B)
García de la Rosa, Gregorio (G)
Hidalgo, José Luis - (A) TDC FINA
Mateos Sanz, Nieves (A)

* Entre paréntesis, categoría a la que pertenece: A, B o General.

NATACION SINCRONIZADA

LISTA LEN 1996

Bilbao Buñuel, M^a José (G)
Graupera Monar, Hortensia (B) -TSSC LEN
Guijarro Cañellas, Rosa (G)
Peñaloza Cáceres, Manuel (G)
Stewart Hadwen, Juana (B)
Valido Carreño, M^a Teresa (G)
Wüst, Helena (B)

LISTA FINA

Graupera Monar, Hortensia (B)
Gudayol Mas, Montserrat (G)
Stewart Hadwen, Juana (B)
Wüst, Helena (B)

* Entre paréntesis, categoría a la que pertenece: A, B o General.

NATACION-MASTERS

LISTA FINA

Número 2 - 1 Enero 1997 / 31 Diciembre 2000
Mel García, Joaquín - Starter
Lopez Gomez, Rosario
Ramírez Nuñez, Eduardo
Rodríguez Fernández, José Luis

NATACION-LARGA DISTANCIA

LISTA FINA

Castiñeira Domínguez, Manuel
Jaqueti Peinado, Ana
Mazón Esteban, Josu



11.- ACCESO ARBITRO NACIONAL: NUEVOS INGRESOS.

Desde la temporada 93/94, en la que se inició la Jornada Técnica de formación y capacitación de nuevos árbitros nacionales en un único día; también en la presente se ha celebrado, en Madrid, el 11 de Mayo de 1996, y en las instalaciones del Centro de Natación M'86.

En la pasada reunión del Comité Nacional de Arbitros de fecha 6 de Septiembre, se aprobaron las Actas de Resultados de las pruebas de acceso para árbitro nacional, que a continuación, por disciplinas y Comités Territoriales, se detallan, excepto en saltos que no hubo ningún aspirante.

NATACION

APTOS

NATACION: Alicia del Pozo (Andalucía); José Aliberch, David Crespo y M^a Roser Perez (Cataluña); Miguel Jiménez (Castilla La Mancha); Gema Osete (Madrid); y M^a José Rivas (País Vasco).

NO APTOS

NATACION: Jesús Siles (Andalucía); Sergio Barrera y Manuel Rijo (Canarias); Juan C. Sanchez (Castilla La Mancha); Primitivo Rama, Antonio Calaza y Ramón Ferrer (Galicia); Almudena Martínez (Madrid); Juan Ribera (Valencia).

NATACION SINCRONIZADA

APTOS

SINCRONIZADA: Marta González (Castilla-León); y Jaime Bravo (Cataluña).

NO APTOS

SINCRONIZADA: ---.

WATERPOLO

APTOS

WATERPOLO: Sergi Juan (Cataluña); David Piñero (Madrid); Fernando Carrasco (Valencia); y Rosa M^a Rodríguez (País Vasco).

NO APTOS

WATERPOLO: Miguel A. González (Andalucía); Juan C. Colominas y Francesc Montoro (Cataluña).

12.- RECICLAJES/CURSOS NACIONALES/ SEMINARIOS INTERNACIONALES.

NATACION

Por: Alfonso Wucherpennig.

RECICLAJE FEDERACION PORTUGUESA

Invitado por la Federación Portuguesa de Natación, asistí a un Curso de Formación Nacional celebrado en Lisboa durante los pasados días 16/17 de Diciembre de 1995.

Mi intervención se centró en Reglamentación FINA y modificaciones de Roma-94, ante cerca de un centenar de árbitros nacionales y regionales entre los que se encontraban viejos conocidos de todos nosotros.

El programa del curso fué el siguiente:

Acción de Formación Nacional - Arbitros de Natación Pura

16/12/95 - Sab.	15.00	Apertura - Ing. Sobral Cruz - Presidente CNA
	15.15	Prof. José Sacadura
	15.45	Sr. Alfonso Wucherpennig - FINA - Pruebas
	16.30	Pausa Café
	19.30	Fin 1ª sesión
	20.00	Cena
	21.30	Inicio 2ª sesión - diversos
	23.30	Fin 2ª sesión

17/12/95 - Dom.	07.30	Pequeño Almuerzo
	09.00	Inicio 3ª sesión-D. José J. Raposo-Psicología del Arbitraje
	10.00	Sr. Justino Leite - FINA - Salidas-Espalda-Libre-Juez Arbitro
	11.00	Prof. Vasconcelos Raposo - Importancia de la Formación
	11.30	Pausa Café
	11.45	Arq. Miguel Loureiro - Tiempos-Braza-Mariposa-Fichas
	13.00	Almuerzo - Cierre de la 3ª y última sesión.

Durante el mismo en la mayoría de las ponencias se tocaron diversos temas, que para satisfacción nuestra estaban enfocados desde el punto de vista de nuestro MANUAL del Arbitro, debidamente traducido y añadiéndose aspectos varios que sirvieron de debate.

En nombre de nuestro Comité, saludé a todos los presentes entregándoles un pin de recuerdo y material de trabajo utilizado en nuestros reciclajes, test de actualización, ...etc.

En definitiva unas jornadas de confraternización y buen entendimiento que espero tengan su continuación en el futuro.



NATACION SINCRONIZADA

Por: Montserrat Gudayol.

CURSO FEDERACION PORTUGUESA

Invitada por la Federación Portuguesa de Natación, realicé un curso para jueces de natación sincronizada.

El mismo, podría deducirse en dos partes:

- 1º Reciclaje para todos los que ya hace dos años hicieron el curso completo, y ahora se han puesto al día con todos los cambios habidos en el reglamento.
- 2º Un curso de iniciación para el resto de las personas inscritas.

Todos ellos (unas 28 personas) mostraron gran interés en todo lo referente al reglamento y su aplicación.

Con la ayuda de unos videos y la participación de nadadoras portuguesas, llevamos a cabo en la piscina las prácticas y seguidamente pudimos iniciar las competiciones de NIVELES, las cuales desconocían por completo.

Los videos de POSICIONES BÁSICAS y algunas FIGURAS, completaron nuestro trabajo.

Todas las jornadas, que empezábamos a las 9 de la mañana y terminábamos a las 7 de la tarde, se nos hacían cortas teniendo en cuenta que sólo parábamos 2 horas para comer.

El programa para dicho curso, lo habíamos planteado previamente junto con la Federación Portuguesa.

No hace falta decir el trato amable que he recibido en todo momento, tanto a nivel personal del Presidente de la Federación Portuguesa, como del Presidente del Comité de Árbitros, así como de algunos árbitros de Natación Sincronizada, que ya nos conocíamos de pasados cursos.

Desde estas líneas, doy las más expresivas gracias a la RFEN, por la oportunidad de poder llevar a cabo este curso en el vecino país del cual sólo he recibido inmerecidas atenciones.

CURSO FEDERACION VASCA

Invitada por la Federación Vasca de Natación, los pasados 22 al 24 de julio, llevamos a cabo en Bilbao un curso para jueces de Natación Sincronizada, e iniciación a la misma, así como un reciclaje a los jueces que anteriormente ya habían realizado un curso.

En la sede de la Federación Vasca y durante tres días tuvimos las charlas, las cuales fueron de lo más positivas.

Con la ayuda de unos VIDEOS y aprovechando los campeonatos que tuvieron lugar en Portugalete, pudimos realizar las prácticas que tanto a nivel de secretaría, así como las rutinas técnicas y las rutinas libres, podían ver un alto nivel.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Las posiciones básicas y las figuras, las pudimo ver en los VIDEOS que teníamos preparados.

En las personas que ya habían hecho el curso anteriormente, pudimos debatir todos los cambios que la FINA había realizado en el reglamento, y de esta forma todos pudieron ponerse al día de todo.

Estamos convencidos, que, después de este curso y reciclaje, todos estarán preparados para el inicio que parece tendrán muy pronto tres nuevos clubs en la zona norte donde hace falta una nueva iniciación de la Natación Sincronizada.

Queremos dar las más expresivas gracias a la Federación Vasca de Natación, por las facilidades que nos han dado para poder iniciar en un futuro próximo más clubs de esta especialidad "LA SINCRO".

WATERPOLO

Con la asistencia de la práctica totalidad de árbitros nacionales, se celebró el 7 de Octubre de 1995, con sesiones de mañana y tarde, en los salones del Hotel Rallye de Barcelona, el Reciclaje anual de la disciplina.

Estuvo presente, saludando a todos los colegiados durante algunos momentos, el Presidente de la División de Waterpolo, D. Luis Bestit.

Por contra, y por problemas de enlaces aereos, no pudo asistir, el Presidente del C.N.A., D.José Eduardo Hernández.

La jornada se desarrolló con total normalidad, siguiendo el programa previsto, que recordamos:

- * Saludo de bienvenida.
- * Breve resumen de la temporada anterior.
- * Explicación de la nueva normativa FINA y LEN.
- * Comentario de las normativas de competiciones para la nueva temporada.
- * Aclaraciones y preguntas.
- * Comida de trabajo.
- * Test de Reglamento.
- * Entrega de informes, con fallos detectados en partidos puntuados.
- * Fin de la Jornada Técnica.



13.- ASAMBLEA DE LA R.F.E.N.

Por: Francisco Segurana Umbert.

La Asamblea General Ordinaria de la Real Federación Española de Natación, celebrada el día 26 de Noviembre de 1995 en el salón de convenciones del Edificio Europa del Hotel Colón, Doctor Ezquerdo, 117-119, Madrid.

Asisten a la Asamblea en calidad de miembros de la misma y en representación del estamento de jueces arbitros, los colegiados que a continuación se relacionan: Montserrat Gudayol Mas, José Eduardo Hernández Fernández, Antonio Ollé Dorca, Francisco Segurana Umbert, Alfonso Wucherpennig Gaminde.

El Presidente Sr. Rafael Balco abre la sesión y seguidamente se van debatiendo y aprobando los diversos puntos del Orden del Día, hasta llegar al punto que nos afecta directamente, en el cual se aprueba el incrementar los derechos de arbitraje, en todas las modalidades en 1.000 pts., y también se establece el nuevo precio para los desplazamientos en vehículo propio, en 23 ptas. el kilómetro.

En el apartado de propuestas, nuestro compañero Alfonso Wucherpennig, propuso con la antelación reglamentaria, lo siguiente:

- Eliminar las marcas conseguidas en piscina de 33,33 mts., al no contemplarse en los Reglamentos Generales de la RFEN.

- Eliminar en las conversiones de manual a electrónico las marcas conseguidas en piscina de 33,33 mts.

- Conversiones de marcas en piscina de 33,33 mts.

Eliminar este apartado -

Las propuestas mencionadas fueron aprobadas por la Asamblea.

La Asamblea transcurre a un buen ritmo y los temas se van realizando con agilidad y buena armonía, en el punto correspondiente a la concesión de distinciones 94/95 la comisión de recompensas de la RFEN, concede la medalla de los Servicios Distinguidos a los siguientes colegiados:

Categoría de Plata: Montserrat Gudayol, Vicente Montserrat e Isabel Sanchez.

Categoría de Bronce: Sergi Borrell, Aris Ortega, Juan Rubio, Santiago Torralba y Alfonso Wucherpennig.

En el apartado noveno y último de la Asamblea correspondiente a Ruegos y Preguntas, nuestro Presidente José Eduardo, ruega que conste en el acta de la Asamblea, la destacada actuación de nuestros colegiados a nivel internacional y que es la siguiente:

WATERPOLO:

- Final Campeonato de Europa: Miguel Geli.
- Final Campeonato del Mundo Junior: Angel Moliner
- Final Recopa de Europa: Jaime Moliner
- Semifinal Campeonato de Europa: Luis Cillero.
- Cto. de Europa Femenino (medalla de Bronce): Luis Cillero.
- Semifinal Copa FINA en Atlanta: Joaquín Fernández.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

NATACION: - Cto. de Europa, Juez Arbitro Femenino: Alfonso Wucherpennig
- Campeonato de Europa Junior, Juez de Salidas: Pedro Marquínez

SALTOS: - Finales Campeonato de Europa: José Luis Hidalgo.

N. SINCRONIZADA: - Campeonato de Europa: Juana Stewart
- Campeonato del Mundo Junior: Montserrat Gudayol

La Junta Directiva asume el ruego de que conste en acta tal como se solicita.

Antes de dar por terminado este resumen quisiera hacer resaltar el compañerismo y buen hacer que ha reinado entre todos los componentes de nuestro estamento, en todas las asambleas que hemos participado juntos durante esta legislatura, creo muy sinceramente que siguiendo este rumbo, muy bien capitaneado por nuestro Presidente, podemos llegar a cotas verdaderamente importantes en nuestro colectivo.



14.- NOTICIAS "FINA NEWS".

Traducción: José Eduardo Hernández.

Reproducimos a continuación las noticias más importantes, aparecidas en la revista FINA NEWS, órgano difusor de la FINA.

Tal y como venimos haciendo año tras año en nuestra memoria, comentamos las que por su interés son de cierta relevancia para nuestro colectivo, ya que dicha revista recoge todo lo relacionado con el mundo de las especialidades que tiene la FINA: datos, fechas, competiciones, calendarios, reuniones, interpretaciones de los reglamentos.

Comenzamos con el Número 8, de fecha 25 de Agosto de 1995.

En este fascículo no hay noticias muy relevantes para nuestro colectivo: pruebas de clasificación para natación sincronizada, para Atlanta, Hungría, campeonato del mundo de waterpolo junior, ETC.

Número 9, de fecha 25 Septiembre 95.

En este número, aparecen dos importantes reuniones de los Comités Técnicos de Sincronizada y Saltos.

El primero de ellos tuvo lugar en Atlanta, USA en los días 6 al 8 de Agosto.

Bajo la presidencia de Mrs. Stefanie Haeberli, se reunieron todos los miembros de este Comité Técnico de FINA.

Se recordó a todos los presentes, que las modificaciones de reglas para el Congreso FINA, serían estudiadas en una reunión anterior.

Asimismo, y según un estudio presentado por Mrs. Haeberli, 71 Federaciones Nacionales han tenido actividades en natación sincronizada (Africa:5, América:18, Asia:14, Europa:32, Oceanía:2) con un total de 46.140 competidores.

El Comité Técnico de Saltos se reunió en Atlanta - USA, del 3 al 5 de septiembre 95.

Mr. Thomas E. Gompf, actual Presidente de dicho Comité, Mr. Gunnar Werner, Secretario General de FINA, y Mr. Harm Beyer, miembro del Bureau y "fiason" de esta especialidad, y todos los miembros de dicho comité, entre los que destaca nuestro compañero J.L.Hidalgo, trataron diversos temas relacionados con este mundo, con ocasión de IX Copa del Mundo de Saltos.

Los miembros analizaron y estudiaron los programas del 1º Gran Prix de Saltos, que tuvieron lugar durante los primeros meses de ese año, de acuerdo con los escritos remitidos por los distintos delegados, presentes en tan magno acontecimiento. El Comité Técnico vió el éxito de la primera edición y preparó proyectos nuevos para las ediciones posteriores.

Número 10, 25 de Octubre 1995.

Una edición especial dedicada a Atlanta, abre este nuevo número. Son XXVI Juegos Olímpicos de la era moderna.

Una foto de la piscina donde se celebrará dicho evento, abre el presente número.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Los juegos de la XXVI Olimpiada, tendrán lugar entre el 19 de julio y el 4 de agosto de 1996 en Atlanta (Georgia). Todas las pruebas de FINA (natación, saltos, waterpolo masculino, natación sincronizada) tendrán lugar en el espléndido "Aquatics Centre", situado en el Instituto de Tecnología, recientemente inaugurado con la celebración de la Copa del Mundo de Sincronizada. Las instalaciones incluyen una piscina, un foso de saltos, y un graderío para 15.000 espectadores sentados. Habrá también una piscina para waterpolo para 4.000 espectadores sentados.

El programa será el siguiente:

- Ceremonia inaugural : 19 de julio.
- Natación: 20 al 26 de julio.
- Waterpolo hombres: 20 al 28 de julio.
- Saltos: 26 de julio al 2 de agosto.
- Nat. Sincronizada: 30 de julio al 2 de agosto.
- Ceremonia de Clausura: 4 de Agosto.

Los árbitros que estarán presentes en tan magno acontecimiento, representando a los países participantes y al organizador serán:

Natación: jueces de salida (1+1) y jueces (21+8). Saltos: jueces puntuadores (15+1) y secretaria (2+6). Waterpolo: árbitros (19+1) y secretaria (6+10). Sincronizada: jueces (10+1) y secretaria (1+5)

A todos estos compañeros, hay que sumarle el número de 48 miembros de los respectivos Comités Técnicos de cada especialidad (12).

Asimismo, en dicho número aparecen las bases para la participación de los jueces internacionales que sean propuestos por las respectivas federaciones nacionales.

También aparece las distintas pruebas, reglas, calendario y funcionamiento de cada una de las especialidades.

Número 11, 25 de Noviembre 1995

La bienvenida al II Coca cola Cto. del Mundo en piscina corta abre este número. La participación, televisión, programa de competición, etc. son los datos relevantes de este acontecimiento. Asimismo, diversas reuniones de FINA en Río, entre las que destacamos la del Bureau, la del Comité Técnico de Natación y un Congreso Extraordinario de medicina, seguido por un seminario sobre Doping.

Número 12, 25 de Diciembre 1995

Un número extraordinario, en cuanto a su contenido y extensión, abre estas fechas tan navideñas. Antes de 1996, como aparece en su portada, en una editorial a lo sucedido en el año pasado, y lo mejor por suceder para este año que entra.

Todo lo relativo a lo sucedido en Río de Janeiro, con resultados, anécdotas, y fotos de tan brillante campeonato. asimismo, la modificación a las reglas médicas que tuvieron lugar en el transcurso del Congreso Médico.

Un Bureau muy activo, tuvo lugar en el transcurso de dicho campeonato:

Waterpolo: un informe sobre las reglas experimentales de esta especialidad fueron presentadas. Las nuevas reglas serán definitivamente aprobadas en el Congreso Extraordinario que tendrá lugar en Berlín el día 8 de Febrero de 1996, con ocasión del torneo clasificatorio para los Juegos Olímpicos.

Natación Sincronizada: Para los Juegos Olímpicos en Atlanta, la utilización de dos paneles de 5 jueces, uno para juzgar la técnica, y otro para la artística. Se aprobó la edad máxima para los jueces en 60 años.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Larga Distancia: El Bureau de la FINA recomendará al Congreso que los Ctos. del mundo de esta especialidad tengan lugar cada dos años.

En el mismo número, aparecen todas las bases para asistir al Congreso Extraordinario de waterpolo, a celebrar en Berlín el próximo mes de Febrero.

Número 1, 25 de Enero 1996

En este número, aparece en primera página, una foto del actual secretario de FINA, el sueco Mr. Gunnar Werner, quien fué nombrado por el Sr. D. Juan A. Samaranch, actual Presidente del COI, como miembro de la comisión deportiva y de leyes, dentro de las Federaciones Internacionales.

Asimismo aparece en este número, todas las reglas y modificaciones de waterpolo, que la FINA propone para su debate y estudio, al Congreso Extraordinario que tendrá lugar en Berlín en Febrero. Aparecen todas las reglas de esta especialidad y los cambios que el Bureau de FINA aprobó en su reunión de Río, con motivo del Campeonato del mundo en piscina corta.

También se hace eco este número, de todas las alteraciones a las Reglas médicas que el Congreso Extraordinario aprobó en su reunión del 28 de Noviembre en Brasil.

Número 2, 25 de Febrero 1996

Dos fotos del Congreso Técnico Extraordinario de waterpolo, celebrado en Berlín, abren este número.

Breve reseña, pero importante, nos comenta todo lo sucedido en dicha reunión, donde se acuerdan innovaciones arbitrales para los próximos años.

Nuestro amigo, el mexicano Javier Ostos, Honorario Presidente de FINA, también fué distinguido por el Excmo. Sr. Juan A. Samaranch, como miembro del Comité Deportivo y de leyes del COI.

En este boletín especial en cuanto al número de hojas (dos más de lo habitual) vienen las listas de los distintos árbitros internacionales por especialidad.

También aparecen los árbitros que van a estar presentes en los Juegos de Atlanta. También aparecen los árbitros de waterpolo que estarán presentes en tan magno acontecimiento.

Número 3, 25 de Marzo 1996

En este número, la FINA vuelve a tratar el tema de Atlanta, y aparecen los nombres y apellidos de los distintos Jueces Arbitros, Delegados técnicos, Jueces de salida, saltos, sincro y waterpolo, que estarán presentes en dichos juegos.

También aparecen los partidos y horarios preliminares de la competición waterpolo.

Número 4, 25 de Abril 1996

Una foto de los principales responsables de FINA, con su Presidente Mustapha Larfaoui al frente, abre la portada de este número. Dicha foto fué tomada durante la visita que protagonizaron dichas personas a las instalaciones donde se celebrarán los Juegos Olímpicos.

El seminario de natación celebrado en Atlanta con 83 participantes de 63 Federaciones Nacionales, tuvo lugar en dicha ciudad, donde se trataron diversos temas relacionados con las reglas de natación.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

La lista de todos los árbitros internacionales de waterpolo del mundo para 1996 aparecen en dicho número. Un total de 10 árbitros españoles están presentes en dicha lista. Asimismo, las diversas publicaciones de FINA y sus precios aparecen aquí.

Número 5, 25 de Mayo 1996

En este número aparece una breve reseña del Campeonato Master FINA, que tendrá lugar en Sheffield del 22 de junio al 3 de julio. En la página siguiente aparece la lista de árbitros internacionales FINA de waterpolo. Por lo que respecta a nuestro país, aparecen los compañeros: Sergio Borrell, Luis Cillero, Joaquín Fernández y Angel Moliner, es decir, cuatro.

Número 6, 25 de Junio 1996

Un programa detallado de todos los acontecimientos acuáticos, que tendrán lugar en Atlanta con motivo de los XXVI Juegos Olímpicos, y los detalles de la Copa de Larga Distancia, que tendrá lugar en el Lago Lemán, en Ginebra, conforman lo esencial de este número.

Número 7, 25 de Julio 1996

Se señala el éxito del VI Cto. del Mundo Masters celebrado en Sheffield (G.B.) con un número de 4.500 competidores, representando a 1263 clubs de 45 países.

España estuvo presente con 40 nadadores de 12 clubs. Gran Bretaña fué el primero en participación, con 1656, seguido de Alemania con 484 y Japón con 466.

El número de participantes por disciplinas fué la siguiente:

- Natación: 3.825
- Larga Distancia: 406
- Waterpolo: 373
- Saltos: 175
- Natación Sincronizada: 139

En páginas posteriores, FINA nos da unas notas detalladas y exhaustivas de todo lo relativo a su participación en la Olimpiada de Atlanta; Delegados de FINA, Comité de Apelación, Comité Organizador, programa de pruebas, Congreso de FINA, etc.

También aparecen los actuales récords del mundo en piscina de 50 mts.

Número 8, 20 de Agosto 1996

En este número, aparece la composición del Bureau y de todos los comités técnicos de FINA, para el período 1996-2000.

Así, vemos formando parte del Bureau a nuestro Presidente, D.Rafael Blanco

En el Comité Técnico de saltos, sigue estando presente José Luis Hidalgo.

En el Comité Médico, se encuentra el Doctor José A. Merino.

Asimismo, se aprobaron diversas listas de oficiales, que serán reseñadas en próximos números.

Se anuncian los próximos campeonatos del mundo en piscina corta: Goteborg (SUE) en 1997, y en piscina olímpica: Perth 1998.



15.- NOTIFICACIONES C.N.A.

Por: Antoni Ollé i Dorca.

Nuestro Presidente, D. Eduardo Hernández me ha solicitado un breve informe para incluir en la Memoria del Comité Nacional correspondiente a la temporada 1995-1996, de lo que las Cartas-Circulares del C.N.A., han sido durante la pasada temporada. Ello me ha obligado a releer, no tan sólo las referidas comunicaciones periódicas del CNA, durante la temporada que finaliza, sino también lo que otros compañeros habían escrito sobre el mismo tema en las últimas memorias anuales.

Ello me ha permitido observar que ese capítulo de la Memoria anual del C.N.A., está incluido desde la temporada 1988-89, y en ninguna de las siete ediciones anteriores ha sido realizado por un árbitro de waterpolo, con lo cual la solicitud del Presidente, me desconcierta, al mismo tiempo que me compromete.

Emitir una opinión sobre un trabajo realizado por otras personas, resulta siempre difícil y arriesgado, puesto que cualquier actividad efectuada con la pretensión de ser útil a un colectivo, me merece un gran respeto. Por otra parte, debemos ser conscientes de que es difícil por naturaleza realizar cualquier acto (en este caso la difusión de Cartas-circulares) que satisfaga a la totalidad de un colectivo tan heterogéneo y extenso, como el compuesto por los miembros adscritos al Comité Nacional de Arbitros de la R.F.E.N.

No ostante, aprovechando la ocasión que se me ofrece de publicar una opinión sobre el tema, y como no soy demasiado propenso a los elogios fáciles y gratuitos, intentaré poner de relieve alguno de los aspectos, en mi opinión más criticables, que me sugiere ese sistema de comunicación.

Por una parte, resulta obvio que las circulares son el único vehículo, a través del cual determinados árbitros podemos tener conocimiento de actividades o hechos relacionados con el mundo del arbitraje y que pueden afectarnos de una manera más o menos directa. En esta línea estarían las informaciones que se incluyen sobre reuniones de nuestros órganos de gobierno, entre sí o con otras instancias. Considero un deber del Comité Nacional informar objetivamente a sus miembros de las actividades que realizan su Presidente o su Junta Directiva en la representación que ostentan, y de las decisiones que se adoptan. Este aspecto estaría dentro de la denominada transparencia informativa, que debería ser la principal razón de ser de las cartas-circulares.

No obstante, en las mismas se incluyen otros aspectos que por el hecho de no ser básicos, corren el riesgo de ser incompletos o tendenciosos. Si lo que se pretende, además de las informaciones que generan el propio Comité Nacional, y Junta Directiva de la R.F.E.N., es una divulgación completa de las actividades que los árbitros realizan, resulta evidente que las cartas-circulares no cubren esa pretensión. Muchos jueces y árbitros pueden considerar que en ellas se exponen hechos bastante menos importantes que otros ni tan siquiera mencionados, y que con frecuencia el protagonismo atribuido a determinados compañeros es únicamente el resultado de capitalizar por su parte la labor de otros colegas que permanecen en la sombra. Por otro lado, dichos documentos, destilan unos efluvios de triunfalismo, que aparte de gratuitos e innecesarios, es dudoso que se correspondan con la realidad. Entiendo que las valoraciones y calificaciones de los hechos las debemos hacer los propios árbitros y jueces a partir de las informaciones simples, concretas y completas, que se plasmen en las circulares.

Otro aspecto a tener en cuenta es la cada vez mayor heterogeneidad del colectivo arbitral. Es notorio que las nuevas generaciones de árbitros nacionales de distintas especialidades, no se conocen entre sí, a veces ni tan siquiera procediendo de la misma Federación Territorial. En realidad, sólo los más veteranos, y por razones más de amistad que deportivas, constituimos el núcleo aglutinador de un colectivo agrupado bajo la denominación de Comité Nacional de Arbitros, que cada vez es más disperso. Y ello lo genera la propia evolución de las especialidades deportivas integradas en la RFEN en un proceso que por lógica parece irreversible. En este sentido, los árbitros no somos una excepción, puesto que el mismo fenómeno se produce en cualquiera de los otros colectivos (deportistas, técnicos, directivos...). Ello hace que, vilviendo al motivo de este escrito, resulte muy poco interesante para los jueces de natación leer extensas informaciones referidas a temas de waterpolo, o para los árbitros de waterpolo, recibir material escrito sobre saltos, por poner unos ejemplos. Probablemente se debería empezar a pensar en remitir las circulares por especialidades, que además de contener aspectos comunes de carácter institucional, pudieran ser más ricas en cuestiones técnicas.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

16.- MEDALLAS DE HONOR Y RECOMPENSAS DE LA R.F.E.N.

Según el Acta de la Reunión de la Comisión de Recompensas y Estadística de la R.F.E.N., celebrada el 18 de noviembre de 1995, en su sede social, y sometidas a la aprobación de la Junta Directiva y la Asamblea General, celebrada el domingo 26 de noviembre de 1995, las cuales ratificaron la concesión de las siguientes distinciones, en lo que atañe a árbitros nacionales, pertenecientes a este C.N.A.:

En la Categoría de **PLATA**:

D^a Montserrat Gudayol Mas - Comité Catalán
D. Vicente Montserrat Bosch - Comité Catalán
D^a Isabel Sanchez Obiol - Comité Catalán

En la Categoría de **BRONCE**:

D. Santiago Torralba del Rincón - Comité Catalán
D. Sergio Borrell Sanchez - Comité Catalán
D. Aristónico Ortega Andreu - Comité Catalán
D. Juan Rubio Espinosa - Comité Catalán
D. Alfonso Wucherpfennig Gaminde - Comité Andaluz



17.- SALIDAS INTERNACIONALES: INFORMES.

NATACION

Torneo Internacional 3 Naciones Absoluto-Joven
Milán (Italia), 13/14 de Abril 1996
Por: Manuel González

La selección compuesta por 27 nadadores, 3 entrenadores, médico y fisio, estuvo concentrada durante 10 días en Andorra.

Me incorporé a la expedición el día 11 en el aeropuerto de Barcelona, donde partimos hacia Milán, llegando sobre las 7 de la tarde con más de 2 horas de retraso. El traslado al hotel fué rapidísimo, puesto que está en la zona del aeropuerto. Se distribuyeron las habitaciones, reunión con los nadadores para comentar las normas de comportamiento por parte del Delegado Manuel Amor, y todos a cenar.

El día 12, el delegado y yo, estuvimos con la organización para que nos proporcionaran un autobús para hacer una visita a la ciudad, puesto que estábamos a 15 kms, y no se podía hacer por nuestra cuenta. Estuvimos unas tres horas en el centro de Milán (Plaza del Duomo, Las Galerías, La Scala, etc.), tiempo suficiente para que algunos nadadores se aburrieran, ya que no podían comprar, (todo carísimo).

Por la tarde, mientras los nadadores entrenaban, el Delegado y yo nos fuimos otra vez a Milán, ésta 'en metro', volviendo a la hora de cerrar. Después de ésta, conocí al Juez Arbitro (Walter Gerbi) de Turín y al Starter masculino (Gianni Virdis) de Cagliari y buen amigo de nuestro Comité de Arbitros.

El día 13 por la mañana estuvimos en la piscina, es un complejo municipal que tiene 2 piscinas cubiertas por un globo (50x20 y 25x12), y afuera unas pistas de tenis.

Por la tarde comenzaba la competición. Una hora antes fué la reunión de los árbitros, en la cual fuí presentado por el Juez Arbitro al resto del jurado, se comentó la distribución del jurado y las funciones de cada uno. La composición era de 1 Juez Arbitro, 2 starters (masc. y fem.), 2 jueces de estilo, 3 jueces de viraje, 2 ayudantes de salidas y 12 cronometradores.

El Juez Arbitro llevaba camisa de diferente color que el resto y se situaba en frente del Starter y cronometraje electrónico. Yo estuve actuando de Juez de Estilos las 3 jornadas. La 1ª en el lado contrario al Juez Arbitro, y las otras 2 en el mismo, durante las que estuvimos comentando las formas de trabajo en la competición, los reciclajes que hacemos para unificar criterios sobre las reglas, etc.

En los criterios, prácticamente no tenemos diferencias. La competición era muy tranquila y cómoda, nadaban 2 nadadores por país y la duración era de una hora y media, incluído las entregas de medallas. No hubo ninguna descalificación.

Quiero agradecer las atenciones que tuvieron conmigo, se portaron todos magníficamente, el tiempo que estábamos en la piscina no me dejaban solo en ningún momento. Francia no envió ningún árbitro.

El Juez Arbitro me regaló 1 Kg. de chocolate típico de Turín (riquísimo) y la organización una chapita conmemorativa de la competición.

Un saludo.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Torneo Internacional 3 Naciones Absoluto-Joven
Mennency (Francia), 13/14 de Julio 1996
Por: María Riba

Los países asistentes fueron 3: Italia, Francia y España. Tenían que ser 5, pero Alemania e Inglaterra no se presentaron por falta de recursos económicos.

Salimos de Barcelona a las 15.25 en punto del día 10, vuelo agradable, llegando al aeropuerto de Orly, y encontrandonos con el grupo procedente de Madrid, jefe de la expedición Román García, entrenador-jefe Tomás Istúriz, el fisio Rafael Collado, los entrenadores J.Murio y T.Comas, el médico N.Funes, 13 chicos, 12 chicas y yo, para un total de 32 personas.

El hotel Leonardo da Vinci, es un balneario, piscina-jacuzzi, saunas, con un complejo deportivo fantástico a 7 kms. del hotel, 2 piscinas de 50 mts, una con el techo corredizo según la climatología de 5 calles. La otra muy amplia, con gradas para el público, cubierta fija todo con unos bosques alrededor del complejo, impresionantes y fantásticos.

El viernes reunión de técnicos y árbitros, normal en todas las competiciones. Se me asignó el cargo de juez de estilos. Reunión corta, ya que constaba de poco personal, pero todos los países con gran interés para la continuidad de este Torneo, que el año próximo organiza Italia.

De la competición poco puedo decir al ser tan corta. Había de 9 a 11 series cada jornada. Al ser tres naciones, nadaban dos nadadores por prueba en la misma serie. Total, entre 15 minutos de descanso antes de los relevos, no llegaba a la hora y veinte minutos. Nuestros nadadores, se defendieron bien, pero al ser más jóvenes que los demás países, quedaron terceros, pero con claro signo positivo para los técnicos.

El sábado, recepción para todos, en el complejo deportivo. El domingo tarde, visita a París, con cena en Pigalle.

He participado en competiciones largas y cortas, pero ésta ha sido una de las más minis, eso sí estupenda, todos los árbitros correctos en sus actuaciones y agradables personalmente. El lunes regreso a Barcelona, fin de la expedición.

Un abrazo.

XXVI Juegos Olímpicos.
Atlanta (USA), 20/26 de Julio 1996
Por: Eduardo Hernández

A propuesta del CNA y de la RFEN, y nombrado por el Comité Técnico de Natación de FINA, acudí a la XXVI Olimpiada de Atlanta con inmensa satisfacción, por estar presente en tan magno acontecimiento.

En este caso, billetes, hotel, estancia, corrieron todo a cuenta de la FINA.

Salí de Madrid el día 17 de Julio en vuelo regular de la compañía Delta, línea oficial de los citados Juegos.

Los árbitros de natación estábamos hospedados en el Georgia Baptist College of Nursing, con los compañeros de waterpolo, baloncesto, boxeo, beisbol, sincronizada, badminton, y posteriormente a nuestra salida, se incorporaron los saltos.

**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Las habitaciones eran dobles, unidas por el cuarto de baño con otra. En mi caso me tocó compartir habitación con mi buen amigo Evaristo Izcoa, juez de Puerto Rico. En la otra estaban Freddy Glans de Surinam y Frank Silvestri de Panamá. Todos enormemente agradecidos por el envío del libro "El Arbitraje en natación", por este CNA.

Las comidas las hacíamos, cuando podíamos, en el citado hospital, ya que el horario americano es inflexible, y si no llegamos a tiempo perdíamos toda oportunidad. El problema consistía en las cenas, ya que las pruebas terminaban sobre las 21.30 ó 22.00 horas, y a esas horas, el comedor estaba cerrado, no abriendo hasta las 24.00, por lo que, o bien teníamos que pedir un taxi (que tardaba una hora en llegar), o teníamos que comer sandwiches o comida fría en una gasolinera cercana. Hicimos nuestra protesta a FINA, y nadie nos atendió.

El transporte "peor que peor". Los primeros días lo achacábamos al comienzo, despiste, o falta de preparación, pero la cosa iba "de mal en peor". Tuvimos que hacer una serie de protestas formales para que se nos escuchara.

Deciros que el día de la jornada inaugural, después de esperar casi tres horas, una vez finalizada la misma, tuvimos que hacer un simulacro de "corte de tráfico", porque veíamos cómo los autobuses pasaban delante de nosotros, vacíos, y no nos podían recoger porque los conductores no conocían la ciudad y sólo estaban preparados para un trayecto. Asimismo, varios días tuvimos que coger taxis para acudir a las finales de la tarde, porque los autobuses no venían a su hora, y veíamos como podríamos llegar tarde. Pedimos una entrevista con el Jefe de Transporte, a quien expusimos nuestras quejas, siendo a partir de esa reunión, cuando vimos solucionado ese gravísimo tema.

La piscina estaba ubicada en el centro acuático del Instituto de Tecnología de Georgia, cercana a la de waterpolo. Piscina de 50x25 metros, con diez calles. Un foso de saltos, y otra de 50 metros al aire libre para calentamiento.

Los jueces árbitros fueron los ya conocidos por nosotros, Bogdan Ciundziewicki (Polonia) y Woon Sui Kut (Singapur) para chicos, Flip Fillipelli (Canadá) y Roger Smith (Australia) para chicas. Los jueces de salidas, la americana Jenni Dennis, y el australiano Jack Donald.

La víspera a la competición, reunión de todo el jurado con el liason del Bureau, Mr. Ross Wales, y todo el Comité Técnico de natación de la FINA, presidida por la americana Carol Zaleski. Allí el Vice-Presidente del citado organismo, después de agradecer nuestra presencia, nos habló de la importancia de los citados juegos, los movimientos en la piscina, posiciones durante la competición e imposición de medallas.

Asimismo, hizo un "muy breve comentario" a nuestro trabajo. También se nos dió un papel con los días de trabajo decada uno.

Rafael Escalas, buen amigo de todos nosotros, era el "manager" dela competición de natación.

El equipo de cronometraje "Swatch", filial de la casa Omega, con video y últimos adelantos.

Una hora antes del inicio de cada sesión, reunión de todo el jurado. Se nos entregaba la relación de series eliminatorias o finales, y la consabida firma de todos los que actuábamos esa jornada.

Después de cada sesión, sólo las gracias por la actuación, sin ningún comentario al respecto por problemas o descalificaciones.

Mi actuación consistió en Inspector de virajes el primer día, juez de estilos el segundo, y los restantes inspección de virajes. Para el último día, fui nombrado ayudante del juez de salidas "Clerk of Course", como se llama en inglés.

Quizá este nombramiento, siete en total en toda la competición, seis días para cada miembro del comité técnico, y el último día para mí, única persona fuera de ese



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

organismo, y la primera vez que lo hacía, me llenó de orgullo y satisfacción. Allí me dieron unos auriculares con un micro incorporado, y yo iba informando de todo lo que acontecía en una sala cercana a la salida, a Carol Zaleski, que actuaba de Directora de Competición, y que estaba en la secretaría. Allí pasábamos lista, revisábamos a todos los nadadores, sus prendas, el famoso 16 cms. de propaganda, y preparábamos todo para la salida. Pude ver "in situ" el nerviosismo propio de cada participante, ante una serie o final olímpica.

En fin, unos juegos olímpicos muy criticados por los distintos medios de comunicación con toda la razón del mundo. Todo el mundo pensaba y comparaba con Barcelona. "España es diferente".

Campeonato de Europa Junior
Copenhague (Dinamarca), 08/11 de Agosto 1996
Por: Jorge Espinosa.

El pasado día 5 de Agosto me incorporé a la Selección Española Junior, que iba a participar en el Campeonato de Europa Junior, a celebrar los días mencionados en la hermosa ciudad de Copenhague (DEN). La expedición partió en dos grupos, uno desde Madrid (delegado, médico, saltos y yo como árbitro de natación), el otro grupo desde Barcelona (nadadores, entrenadores y fisio). Nos reunimos todos en el hotel en Copenhague, después de 8 horas de viaje debido a enlaces. Resaltar el gran ambiente de compañerismo, amistad y colaboración que hubo entre todas las personas que formábamos la expedición y añadir el trato personal, como delegado y amigo del Sr. Claudio Cruz, porque hemos compartido muchas horas juntos y hemos intentado ayudarnos mutuamente durante todos los días, comprendiendo que Claudio venía de estar casi un mes en Atlanta y al día siguiente partió hacia Dinamarca y estará agotado (más psíquica que físicamente).

En lo referente a la competición, que al fin y al cabo, era mi cometido en este viaje, debo decir que resultó bastante bien en cuestión arbitral, bien llevada por los jueces árbitros, uno Irlandés y otro de Turquía, compañeros de Alfonso en el Comité Técnico de L.E.N.

En cuanto a mi actuación, estuve dos días de juez de virajes en las calles 5 y 7 en la parte de salidas y otros dos días de juez de estilos, teniendo que intervenir en la descalificación de un equipo de relevos por toma anticipada de un nadador y que corroboró el sistema de cronometraje en las placas de relevos. El resto de la competición se desarrolló con normalidad, bien el cronometraje y el resto de jueces (por cierto muy numeroso en cuanto a jueces de otros países, ya que en anteriores campeonatos de Europa Junior que yo he estado, habría 2 ó 3 solamente, y en éste éramos 13); y como no resaltar a nuestro compañero y amigo italiano Gianni Virdis con el cual he estado permanentemente, pues compartíamos el mismo hotel, y que me ha rogado transmita sus más cariñosos recuerdos a sus amigos los árbitros españoles.

La organización estuvo bien, muy típica de los países nórdicos, seriedad, control, atención, preocupación por el estamento arbitral, etc.

Todos los días al comienzo y final de cada sesión había una reunión de todos los árbitros para analizar lo ocurrido o normas a seguir durante la misma.

Esperando que este pequeño resumen de mi desplazamiento a Copenhague sirva como un vínculo más entre el estamento arbitral y todos los demás de la R.F.E.N.

Recibid un fuerte abrazo.



NATACION SINCRONIZADA

Torneo Internacional Open de Francia
Amiens (Francia), 14/17 de Marzo 1996
Por: Montserrat Gudayol

Salida del grupo el día 13 de Barcelona-París a las 10 de la mañana con llegada a París a las 12 donde ya nos esperaban para trasladarnos a Amiens, que dista unos 180 kms. de París.

Llegamos a Amiens hacia las 14.30, y después de comer, nos trasladamos a la piscina muy cerca del hotel Ibis, donde estábamos instalados todos los países participantes.

A la mañana siguiente, fuimos a la piscina a entrenar y por la tarde había reunión de delegados y seguidamente reunión de jueces.

Tuvimos la agradable sorpresa de que había un juez controlador de FINA, la Sra. Mary Black, la cual conjuntamente con Madame Bernabon, juez árbitro de la competición, nos dieron la composición de los jurados de toda la competición, y nos comentaron como tendría que ser nuestra actuación.

Mary Black, miembro del Bureau de la FINA, hizo hincapié en lo que era muy importante a tener en cuenta en el apartado B de nuestro Reglamento:

ETICA DEL ARBITRAJE:

1. Ser justo y honesto en todas nuestras decisiones y en el trato con el nadador.

2. Conocer las normas FINA y aplicarlas justamente.

3. Ser consciente de la posible tendencia a actuar de forma partidista.

4. Ser consciente de las precisiones políticas y no permitir que influyan sobre las puntuaciones.

5. Abstenerse de discutir una asignación como juez, cuando se esté involucrado como entrenador, pariente cercano de un entrenador o deportista, en una prueba concreta.

6. abstenerse de da o aceptar regalos en una prueba, hasta que la competición haya terminado oficialmente.

TODO ELLO MUY IMPORTANTE.

Una vez terminada la charla, nos dieron nuestros puestos a ocupar durante el transcurso de la competición.

Con un total de 300 nadadoras y cinco países participantes, Canadá, China, Rusia, México, España, Belgica y Francia.

He tenido que puntuar:

Rutina técnica duos 29 (artística), Rutina técnica equipos 31 (técnica), Rutina libre final equipos 13 (artística), Rutina libre eliminatoria duos 29 (artística) y Rutina libre final duos 13 (artística).

Jornadas algunas agotadoras, pero de una experiencia muy positiva, en las que hemos podido ver que la natación sincronizada no tiene límites para poder ejercer en las rutinas libres una coreografía inimaginable.

Como nota destacada, podemos comentar que hemos visto formar parte de un equipo (concretamente el de Cergy Pontoise de Francia) a un nadador masculino del cual nos ha sorprendido su magnífica adaptación a la Natación Sincronizada.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

España ha hecho una actuación muy valiosa obteniendo un 2º lugar en la clasificación de duos, un 3º en la de solos, y un 5º en equipos, estando por delante los equipos de Canadá, Francia, China y México, los cuales participaban con los equipos que acudirían a los J.J.O.O. de Atlanta, el próximo mes de Agosto.

El domingo por la tarde, nos ofrecieron una despedida en la misma piscina por parte de todas las autoridades de la Federación Francesa de natación.

El lunes día 18 por la mañana regresamos a España, dando por terminada el Open de Francia 1996, en el cual se ha demostrado una vez más de que la sincronizada es LA NATACION HECHA ARTE.

Copa de Europa "B"

Odense (Dinamarca), 03/05 de Mayo 1996

Por: Hortensia Graupera

Los pasados días 3 al 5 de Mayo, se celebró en Odense (Dinamarca) la Copa de Europa "B" de Natación sincronizada.

En esta edición, la inscripción de 12 países, 9 de ellos al completo con 2 solos, 2 duos y 1 equipo, ha supuesto un récord de participación. Países como Ucrania y Holanda que salían como favoritos, tuvieron que aceptar la superioridad manifiesta durante toda la competición del equipo español que ganó en solo, duo y equipo, tanto en las rutinas técnicas como en las libres.

En cuanto a la actuación arbitral, cabe destacar la participación de 16 árbitros LEN (1 de categoría A, 2 de la B, 12 de categoría B y 1 observador FINA-LEN)

Durante las pruebas preliminares se utilizaron todos los jueces, pero teniendo en cuenta que sólo puntuara uno por país. Para las finales, se tuvo en cuenta la opinión del observador de la FINA y LEN (Ulla Lucenius) y sólo los jueces con mejor valoración participaron en las finales.

Para actuar como observador de los elementos en las rutinas técnicas, se contó con la participación del propio observador más la de los jueces de máxima categoría que nos fuimos turnando en este cometido.

Dado que España sólo acudió con un único juez, mi participación fué en todas las rutinas, tanto técnicas como libres, con la siguiente distribución:

Mérito técnico: Solo R. Técnica preliminar, Duo R. Libre preliminar, DuoR. Libre final, Equipo R. Libre final.

Impresión artística: Duo R.Técnica preliminar, Solo R.Libre preliminar, Equipo R. Libre preliminar, Solo R. Libre final.

Controlador: Equipo R. Técnica preliminar.

Esta fué mi primera experiencia en una competición internacional importante, en la cual las finales eran directas, es decir, sin tener en cuenta las puntuaciones obtenidas en eliminatorias, por lo que la clasificación final con respecto a las eliminatorias podía variar en algunos puestos, como así fué.

Las tres jornadas fueron muy largas ya que la participación total fué de 23 solos, 19 duos y 9 equipos en las eliminatorias y 12 solos, 11 duos y 9 equipos en las finales.

El viernes 3 de mayo, se realizó todo el programa técnico, empezando a las 10.00 h. de la mañana y finalizando alrededor de las 5 de la tarde.

El sábado día 4 de mayo, se adelantó el programa oficial, iniciándose las eliminatorias de rutinas libres a las 9.30 h. y finalizando a las 19.00 h.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

El domingo día 5 de mayo , las pruebas dieron comienzo a las 11 h., y finalizaron sobre las 16 h.

Después de cada prueba, se realizó un pequeño descanso que daba para realizar el almuerzo y un breve descanso, tanto a los jueces como a los participantes.

Cabe destacar el buen ambiente que reinó entre todas las componentes de los países presentes que aplaudieron y animaron constantemente a todas las participantes.

La competición se desarrolló en la piscina cubierta de la Universidad de Odense, algo apartada del centro de la ciudad por lo que la afluencia de público fué escasa.

Al final, España y Ucrania han conseguido las dos primeras plazas que les dan el acceso a la próxima Copa de Europa "A", donde participan los 8 mejores equipos de Europa.

Desde aquí quiero hacer llegar mi felicitación, que creo responderá también a la de todos los colegiados, en especial a los de sincro, a todas las nadadoras y cuadro técnico que han demostrado, una vez más, que la 5ª plaza de los Campeonatos de Europa de Viena (95) no fué fruto de la casualidad sino del trabajo bien hecho.

Novice Youth Competition

Düsseldorf (Alemania), 16/19 de Mayo 1996

Por: Manuel Peñaloza.

Participaron 100 nadadoras pertenecientes a 12 países. Nos dijeron que la reunión de jueces sería tras las seis pre-swimmer, que por cierto, tres de ellas eran rusas y eran mejores que la mayoría de las competidoras.

En figuras, toco el grupo III. Yo, estaba en el panel II, por lo que me tocó arbitrar la patada a la luna split y la dalecarlia. empezamos a las 10.00 h. y terminamos a las 15.15 h. Con la patada a la luna no hubo problemas, pero con la dalecarlia tardamos más en ponernos de acuerdo.

En rutinas, a diferencia del año pasado, sólo hubo un jurado para técnica y artística.

El jueves fueron las figuras y no hubo muchas diferencias entre los árbitros.

El viernes empezaron los duos B a las 10.00 h. y terminaron a las 11.00 h.. Yo no los puntué, pero tampoco teníamos participación. Por la tarde, se compitió en duos A. Participaron un total de 19 duos. Quedamos terceras tras las dos rusas y sextas. Empezamos a las 15 y terminamos a las 17.30. Aquí sí puntué.

El sábado por la mañana fueron los solos. En categoría B, quedamos segundos y yo no puntué. En el grupo A, quedamos tercero y cuarto, tras los dos rusos. Hubo un total de 19 y esta vez sí puntué.

El sábado por la tarde fueron los equipos. empezamos a las 15.20 y terminamos a las 16.30. Quedamos segundos por detrás de Rusia y por delante de Canadá. Realmente los resultados fueron muy buenos. A destacar la mala organización, que nos tuvieron una hora esperando en el aeropuerto. La primera noche tuvimos que dormir en un hotel a 40 Kms. de la competición. No se empezó nunca a la hora y la desinformación fué total. Para colmo de males, la comida fué muy mala todos los días, hasta el punto de que no había pan ni postre para comer ni cenar.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Campeonato de Europa Junior
Natania (Israel), 12/14 de Julio 1996
Por: Rosa Guijarro

La asistencia a este campeonato ha supuesto una experiencia inolvidable en muchos sentidos: a nivel deportivo hay que destacar la medalla de bronce obtenida por Paola Tirados en solos y los dos cuartos puestos en duos y equipos. Especialmente en esta última modalidad se rozó el bronce, quedando nuestras nadadoras muy cerca del equipo italiano.

A nivel humano hay que resaltar la convivencia con los miembros de la expedición, Ana y Aurora como entrenadoras, Juan Carlos como delegado, y todas las nadadoras con las que pasé momentos muy agradables, tanto en los días de competición como en nuestra inolvidable visita a Jerusalén. Israel es un país lleno de contrastes, muy influido por su historia y religión, y que resulta mucho más tranquilo de lo que parece.

Por último tengo que hablar de mi propia participación como árbitro en esta competición. Tengo que reconocer que tenía una cierta preocupación por dejar en buen lugar a nuestro CNA, y además era la primera vez que actuaba a nivel internacional fuera de nuestro país. Como era la única árbitro española puntué en todas las pruebas del campeonato, tanto en eliminatorias como en finales. Y a medida que iba avanzando la competición me fui sintiendo más relajada y en general me siento contenta conmigo misma. A nivel técnico quiero destacar que se empleó un doble jurado de siete jueces para mérito técnico e impresión artística y que en las distintas reuniones de árbitros que tuvimos, los miembros de la LEN presentes insistieron en una vuelta a la sobriedad por parte de las nadadoras, en lo que hace referencia a la joyería.

Copa COMEN
Roma (Italia), 30 Agosto/1 Septiembre 1996
Por: Teresa Valido

La salida hacia Roma fue el miércoles día 28 de agosto desde Barcelona, la expedición española estuvo formada por cuatro nadadoras, dos entrenadoras y yo. En el Aeropuerto de Roma, una persona de la organización nos estaba esperando para trasladarnos al Instituto Asunzione donde nos alojamos y nos entregaron la primera información sobre el campeonato, había inscritas 101 nadadoras correspondientes a 15 países: Rusia, Canadá, Francia, Rep. Checa, Eslovaquia, Israel, San Marino, Mónaco, Suiza, Egipto, Italia, España, Grecia, Colombia y Austria.

El sorteo para el orden de actuación y grupo de figuras se celebró en la piscina al día siguiente y se hizo por ordenador, también tuvo lugar la reunión de jueces donde nos entregaron la composición del jurado para cada una de las sesiones, la mayoría de los países tenían dos jueces, pero España sólo acudió con uno; me tocó puntuar en todas las modalidades solos, duos y equipos, tanto en eliminatorias como en finales alternando impresión artística y mérito técnico, aparte de las figuras para las cuales hubo cuatro paneles y a mí me tocó ser juez número 1 en el panel 2 con la figura flamenco rodilla doblada.

El primer día de competición tuvimos por la mañana la reunión previa una hora antes del inicio, en la cual la Juez Arbitro nos pidió la máxima concentración durante toda la competición y estuvimos estudiando y debatiendo sobre lo que se debía juzgar para

cada puntuación técnica y artística. En esta jornada tuvimos 29 solos, a mi me tocó ser el juez número 3 de artística y 25 duos en los que estuve de juez número 3 de técnica. Al día siguiente la competición de figuras hubo que hacerla en la piscina cubierta porque comenzó a llover. Por la tarde debía realizarse la eliminatoria de equipos, pero se suspendió por la lluvia, por lo que se convocó una reunión para explicar que se haría final directa por equipos, sólo había 9 inscritos, y que la competición se desarrollaría al día siguiente en la piscina cubierta, lo que provocó protestas por parte de algunos países que no habían entrenado en esta piscina, y de otros porque querían un nuevo sorteo para la final de equipos por lo que se decidió dejar un tiempo de música para pasar las rutinas antes de la competición, que se retrasó un poco, y después de una doble votación porque nadie se ponía de acuerdo, se hizo un nuevo sorteo para la final de equipos, por ordenador.

El domingo en las finales hubo por la mañana 14 solos, yo puntué mérito técnico y 14 duos, puntué impresión artística, y por la tarde en los equipos, puntué mérito técnico. Se hizo una clasificación general, y otra para la COMEN, quedando España tercera en duos y cuarta en solos, una buena actuación, ya que fue una competición con un nivel bastante alto, donde dominaron las representantes rusas en todas las modalidades.

SALTOS

International Pepsi Diving Cup
Las Palmas, 03/04 de Enero 1996
Por: Mercedes Atar

Los días 3 y 4 de enero se ha celebrado en Las Palmas de Gran Canaria, el "IX PEPSI DIVING CUP", competición absoluta de saltos de trampolín y palanca.

Como ya es costumbre en esta competición, siempre tiene lugar los mismos días de Enero y en el mismo orden de pruebas; es decir, el día 3 las pruebas de palanca femenina y trampolín masculino y el día 4 a la inversa, trampolín femenino y palanca masculina.

Fuí nombrada por el CNA para representar a España como juez. Por deferencia del comité organizador escogí la prueba a puntuar, decantándome por el trampolín femenino. Las otras pruebas estuvieron representadas por jueces nacionales pertenecientes al comité canario de árbitros.

Esta competición se desarrolla con un jurado de 5 jueces puntuadores en la que sistemáticamente hay un juez español.

Acudieron distintos países y representaciones, como España (selección), Federación Catalana de Natación, Club Natación Metropole, Francia, Italia, Suiza, dos clubs alemanes, República de Sudáfrica, República Popular China, Highgate Diving Club de Gran Bretaña y Cuba.

Por último, destacar que la competición se desarrolló con toda normalidad y gran cordialidad, como es costumbre en el Metropole y siempre acompañados de un tiempo magnífico.



REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS

WATERPOLO

XXVI Juegos Olímpicos

Atlanta (USA), 19 Julio/4 Agosto 1996

Por: Joaquín Fernández

Los pasados días 20 al 28 de julio, tuvo lugar en Atlanta la celebración de los XXVI Juegos Olímpicos en la especialidad de waterpolo, con la participación de los 12 mejores equipos del mundo, que quedaron encuadrados en dos grupos:

Grupo A: HUNGRÍA, YUGOSLAVIA, ESPAÑA, RUSIA, ALEMANIA Y HOLANDA.

Grupo B: ITALIA, USA, CROACIA, GRECIA, RUMANIA Y UCRANIA.

Como es sabido, el equipo español logró el mayor éxito en la historia del waterpolo español al conseguir la medalla de ORO, tras vencer a Croacia en la final por 7 goles a 5 en la final con más clara diferencia de las recientes ediciones de los últimos Juegos Olímpicos.

El equipo estaba formado por: 1.Jesús Rollán - 2.José M^a Abarca - 3.Sergio Pedrerol. - 4.Angel Andreo - 5.Manuel Estiarte - 6.Daniel Ballart - 7.Jordi Payá - 8. Iván Moro-9.Jordi Sans-10.Salvador Gomez-11.Miguel Oca - 12.Carles Sanz - 13.Pedro García.

Entrenador: Joan Jané

2º Entrenador: Santiago Fernández

Delegado: Pere Robert

Médico: Albert Estiarte

Fisioterapeuta: Sergi Planella

Por lo que hace referencia al arbitraje, el nivel general fué bueno, destacando la presencia de 21 árbitros, 9 neutrales y 12 de la nacionalidad de los equipos participantes, los cuales actuaban en el grupo contrario, del que estaba incluido su país.

NEUTRALES	Partidos Arb.	DEL PAIS	Partidos Arb.
V.Prikhodko (Kazakstán)	7	R.Ludecke (Alemania)	5
E.Martínez (Cuba)	6	Z.Klaric (Croacia)	5
J.Demey (Francia)	6	J.Fernández (España)	5
F.Simons (Bélgica)	6	S.Merola (Italia)	5
W.Keman (Ant.Holandesas)	5	G.Kosztolanczy (Hungría)	5
P.Kerr (Australia)	5	R.Tellegen (Holanda)	5
D.Legare (Canadá)	4	A.Afanasiev (Rusia)	4
S.Hamici (Argelia)	3	B.Bernard (USA)	4
K.Wakabayashi	3	M. Radjenovic (Yugoslavia)	4
		R.Timoc (Rumanía)	3
		V.Belevtsov (Ucrania)	3
		D.Illiadis (Grecia)	3

Por lo que se refiere a mi actuación personal, destacar el arbitraje decinco partidos. La relación de partidos arbitrados fué:

USA-Grecia	9-7	Croacia-Italia	8-10	Italia-Rumanía	10-9
Alemania-Holanda	9-6	USA-Yugoslavia	12-8		

Cabe destacar también la participación en esta XXVI Olimpiada de nuestro compañero D.Eugenio Asencio Aguirre, como delegado de la FINA para el control de las mesas del jurado en los partidos de waterpolo. Asimismo, durante la celebración de la cena oficial se le hizo entrega del Pin de Plata de la FINA, como reconocimiento asu larga labor en la primera línea del arbitraje mundial.

Para finalizar, nada más decir que este gran éxito del waterpolo español no hace más quereafirmar una larga trayectoria dentro de la primera línea del waterpolo mundial en todos los aspectos, arbitral incluido, pues cada semana arbitramos una de las ligas más potentes del mundo, por no decir la más potente, si al resultado de esta Olimpiada nos referimos, con todo lo que ello conlleva para el colectivo arbitral.



18.- REUNION PRESIDENTES COMITES - JUNTA DIRECTIVA C.N.A.

Por: Sergio Bermúdez Sosa.

El pasado día 23 de septiembre de 1995 a las 10.30 horas da comienzo en los locales de la R.F.E.N. la reunión al efecto convocada, por el Sr. Presidente del CNA, Eduardo Hernández con su Junta Directiva y Presidentes de Comités, con la asistencia de casi todas las territoriales.

Por segundo año consecutivo, después del parón, nos reunimos gracias al esfuerzo económico conjunto de la RFEN y las diferentes Federaciones Territoriales. Nuestro Presidente justifica esta reunión en el seguimiento que los propios árbitros nacionales, a través de los Presidentes de Comités, deben hacer a las actividades del CNA y su Junta Directiva. De esta forma, se hacen llegar quejas, dudas, sugerencias, etc., que pudiéramos tener, siendo éstas hechas, siempre en un tono constructivo.

Como siempre, muchos e importantes fueron los temas tratados y también fueron respondidos con detallados informes o anotados, para su posterior estudio y corrección si fuera preciso, por los diferentes vocales o nuestro Presidente. Creo sinceramente que estas reuniones, nos une y armoniza cada día más.

INFORME DEL PRESIDENTE.

Comienza el Presidente, Sr. Hernández, dando la bienvenida a todos los asistentes a la reunión y presentando a toda la junta directiva del CNA relacionando nombres y puestos desempeñados dentro del mismo, para, a continuación, pedir a los diferentes Presidentes se vayan presentando y digan a la Territorial a la que pertenece cada uno. Cuando así lo hacemos, excusa a los Presidentes de los Colegios Catalán, Balear y de Melilla, que por motivos de trabajo no pudieron asistir a la reunión.

Nos dice el Presidente que haciendo balance de la temporada anterior, los objetivos que se habían marcado, al finalizar la pasada temporada, se habían cumplido en su totalidad, reglamento de las cuatro disciplinas, circulares, que el reglamento de bolsillo de natación salió mal y que se va a editar uno nuevo antes de que finalice el 95 -este saldrá con las nuevas normas aprobadas en "Roma 94"- . Continúa diciendo que la Escuela de Capacitación Arbitral es un hecho consolidado. También se ha hecho un gran esfuerzo para hacer reciclajes de las cuatro disciplinas y que en estos reciclajes habían participado tanto árbitros nacionales como territoriales.

En cuanto la presencia de nuestro colectivo en competiciones internacionales destacar la actuación de Pedro Marquínez como juez de salidas en el Cto. Europa Junior, de Alfonso Wucherpfennig como juez árbitro femenino en el Cto. Absoluto, Miguel Geli pitando en waterpolo la final absoluta, etc. Lo que se cataloga como éxito indiscutible de nuestro colectivo. También hace notar la presencia de nuestro colectivo en la Comisión Delegada, de la R.F.E.N. en la persona de Feliciano Romero.

Nos comenta el Sr. Hernández, que próximamente verá la luz el libro, EL ARBITRAJE EN NATACION, realizado por Eduardo Hernández y Alfonso Wucherpfennig.

Todo esto viene a confirmar que el balance es positivo y que el nivel alcanzado dentro de nuestro colectivo es muy alto, pero que debemos superarnos cada día más.

INFORME DE VOCALES.

VOCAL DE SALTOS.

El Sr. García de la Rosa, nos dice que en Palma de Mallorca esta temporada vuelve a haber saltos y que jueces de otras territoriales habían actuado con jueces nacionales. También que se había hecho un reciclaje en Barcelona, Madrid, Las Palmas y Mallorca.

Que se celebró el Grand Prix, donde participaron nueve árbitros del CNA.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

Dijo que en las tres últimas temporadas habían doce nuevos árbitros nacionales, 3 de Madrid, 4 de Cataluña y 5 de Las Palmas. Y que el objetivo de crear nuevos árbitros nacionales estaba cumplido.

Pide la palabra el Sr. Bermúdez, de Las Palmas, manifestándole al Sr. García de la Rosa el descontento que, 4 árbitros nacionales de su territorial, tienen hacia el Vocal de Saltos. Replicando el Vocal que el utiliza sus notas personales para controlar a los árbitros y que el problema lo tiene uno de esos cuatro árbitros.

El Presidente recoge la queja, añadiendo que posee otras dos cartas de los propios árbitros referente a este tema y que se intentará remediar en la medida en que se pueda.

VOCAL DE NATACION SINCRONIZADA.

La Sra. Gudayol, nos informa de la celebración de los Ctos. Nacionales de Sincro celebrados este año, en Cadiz, Navalmoral de la Mata y Portugalete, con gran éxito arbitral, y de las diferentes organizaciones como de asistencia participativa, habida cuenta de los "niveles" que tienen que pasar los deportistas y felicita a las territoriales; Andaluza, Extremeña y Vasca. Lo calificó de "Éxito total".

También informó que los 5 árbitros examinados en Portugalete, habían superado con éxito las pruebas de acceso para árbitro nacional, siendo estos, 3 de Madrid, 1 de Valladolid y 1 de Tenerife.

Nos dijo que en la medida de lo posible se intentará, en ctos. nacionales poner doble jurado, uno técnico y otro artístico, y que se haría un test todas las temporadas para unificación de criterios de todos los árbitros de sincronizada, propone también que haya reuniones periódicas de árbitros y entrenadores, así como que las secretarías se trabajen a tope para también hacer doble secretaría.

El Sr. Hernández, del Comité Tinerfeño, pregunta cómo se debe juzgar los nuevos elementos en la parte artística.

Responde la Sra. Gudayol, que ni la FINA lo tiene perfectamente reglamentado, hablando sólo de ejecución, y la forma de puntuar lo deja a la elección del juez.

El Sr. García del Comité Andaluz, comenta que las tres aspirantes a nacional de su comité, no se presentaron, porque finalmente no fueron autorizadas a ello.

VOCAL DE WATERPOLO.

Lo primero que nos dice el Sr. Demestre, es que los resultados son satisfactorios, sigue agradeciendo a todos los Comités con actividad su colaboración en la organización de todos los partidos de waterpolo.

Nos habla de dos puntos negros, 1º que el retraso en la elaboración y edición del nuevo reglamento es debido a la tardanza en responder unas consultas hechas a la FINA y que ya han respondido gentilmente.

El segundo punto negro, que de 21 candidatos, 3 fueron rechazados por no reunir las condiciones pedidas, de los 18 aceptados, 14 se presentaron y aprobaron 10 personas la parte teórica.

Para el examen práctico se solicita colaboración de las territoriales, para que se pueda hacer con ocasión de algún partido o torneo en su territorial, siendo el viaje de la persona que examina a cargo de aquella, y a cambio se efectuaría un reciclaje.

El Sr. Bermúdez, pide que cuando se efectúe el viaje a Tenerife, se alquile un día la estancia para ir a Las Palmas a hacer un reciclaje a los árbitros de su territorial, estando de acuerdo el vocal. Este ofrece la documentación necesaria para ayudar a mantener a todos los colegiados y auxiliares de mesa al día.

El Vocal informa de las actuaciones internacionales de la temporada, con éxito importante en las competiciones a las que se asistió, pitando finales y semifinales.

Hay algunas territoriales, continúa diciendo el Sr. Demestre, que se han dirigido directamente a árbitros nacionales para que, estos les dieran una charla o efectuar un reciclaje,



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

pensando unánimemente todos los miembros de la Junta Directiva del CNA, que lo correcto es que se dirijan a este CNA, el cual sin ningún problema le facilitará a la persona más idónea.

INFORME DE NATACION.

El Sr. Wucherpfennig, informa que hay más árbitros que cumplen todos los requisitos exigidos por el CNA, 84 en total, que competiciones donde puedan actuar. No han podido actuar unos 20 compañeros, que se intentará sean los primeros de la próxima temporada. Los requisitos a tener en cuenta son, tener la licencia en vigor, clasificación arbitral, sede de la competición y actividad territorial. Dentro de la actividad territorial, se pide a los Comités enviar información periódica (cada 3 meses) de los árbitros nacionales de cada territorial. Para que cada árbitro no esté más de dos años sin actuar.

En cuanto a la actividad internacional, destaca la celebración de 12 competiciones, 7 inscritas en el calendario LEN y 5 internacionales. En total 27 actuaciones y 2 renunciadas. Resalta la organización de los Comités Territoriales, en la organización de este tipo de competiciones.

En cuanto a las jornadas técnicas de reciclaje, con presencia de árbitros nacionales, territoriales y entrenadores, nos informa bien documentado, que han sido positivas. También dice que la próxima temporada 95/96 en principio no va a haber reciclajes nacionales, pero realiza ofrecimiento para hacer reciclajes en aquellas territoriales que lo deseen.

Los exámenes, este año se han presentado 25 solicitudes, 1 rechazada, 19 presentados de los que 9, han superado satisfactoriamente las pruebas, uno no se presentó al examen. Felicita a todos los presentados, particularmente a aquellos que han aprobado. También nos dice, que tienen que informar de todos los aspirantes aprobados, a la Junta Directiva del Cna, ya que es ésta quien tiene que aprobar y dar su conformidad.

El Sr. Veramendi, del Comité Navarro, pregunta el porqué un nivel de exigencia tan alto, que si se había establecido "numerus calusus", ya que el examen, en su opinión, tenía preguntas muy difíciles.

El vocal, que no hay "numerus calusus", que el examen es el adecuado siendo el nivel de estos parecido a los cuestionarios realizado por los árbitros nacionales.

El Presidente informa que desde el año 89, se vienen realizando las puntuaciones, y que desde entonces el nivel ha subido bastante, lo que es bueno para todo el colectivo arbitral.

INFORME ECONOMICO.

Antonio Casas y Josu Mazón, Vocales de asuntos económicos del CNA, nos comentaron con todo lujo de detalles, e informes escritos que, las dos últimas temporadas los gastos estuvieron por debajo del presupuesto que era el objetivo marcado. Que el presupuesto para waterpolo era de 21 millones de ptas. y que para natación, sincro y saltos, se aumentó el derecho de arbitraje en 1.000 ptas.

Nos insta a que compremos el Manual del Arbitro, la Casuística, los Videos de Natación, etc. Podemos estar seguros, que los dineros del CNA están a buen recaudo.

PROPUESTAS Y PREGUNTAS.

Múltiples y variadas fueron las propuestas de los diferentes Presidentes de Comités Territoriales, pasamos a describir algunas.

El Sr. Ferreiro, del Comité Asturiano, propone un reciclaje en Sevilla con motivo de los Ctos. de Europa del 97.

El Sr. Bermúdez, Comité de Las Palmas, propone que las fechas de exámenes a árbitro nacional no coincidan, dentro de lo posible, con los exámenes de la universidad.

El Sr. Nicasio, Comité Andaluz, propone que se defina si el 2º pitido en la salida de espaldas es para agarrarse al pollete o para acercarse a la pared.

Se propone felicitar a los árbitros, Miguel Geli, árbitro de polo, Antonio Ollé, por su partido nº 1.000, y felicitaciones también para, Alfonso Wucherpfennig, Pedro Marquínez y Eduardo Hernández.



19.- NOTICIAS L.E.N.

Por: Alfonso Wuchepfennig Gaminde.

Vamos a relatar brevemente algunas de las noticias aparecidas en las circulares de LEN, en la temporada 95/96.

LEN CIRCULAR Nº 1/1996, 10 DE MARZO.

INTRODUCCION.

El Presidente de L.E.N., Bartolo Consolo se encuentra muy complacido de iniciar la página de cabecero del nuevo formato de circular LEN, similar en tamaño al FINA NEWS, con nuevo e innovador diseño; publicación de periodo trimestral, cuyo editor es Mr. Harm Beyer, Secretario Honorario de LEN, y que va a significar un avance en cuanto a nivel y calidad de la información y soporte publicitario para los sponsors.

CAMPEONATOS DE EUROPA SEVILLA 97

El Campeonato de Europa Sevilla 97, tiene una especial ubicación en esta circular, al haber estado presente del 1 al 3 de febrero en Sevilla una delegación de LEN.

El Comité Organizador y la Delegación de LEN visitaron las instalaciones de San Pablo, sede de la competición y entre los puntos tratados se acordó la fecha inicial para los campeonatos del 14 al 24 de Agosto de 1997.

Los campeonatos se iniciarán con saltos y natación sincronizada, seguido de waterpolo y natación. La natación de larga distancia se celebrará en el canal de remo del río Guadalquivir, siendo inspeccionado por los asistentes en un barco.

Más de 800 propuestas se han recibido para el logotipo oficial, lo que demuestra el gran interés existente de cara a la celebración de los campeonatos de Europa Sevilla 97.

CONGRESO LEN 1996

Según publicación en Circular LEN de Octubre 1995, se notificó a las Federaciones que el Congreso tendrá lugar el viernes 24 de mayo en el Hotel Continental de Geneva.

Las propuestas recibidas han sido enviadas, así como las recomendaciones del Bureau de LEN recogidas con posterioridad a la celebración de la reunión del Bureau en san Petersburgo, en Marzo de 1996.

Las reservas para asistir deberán de realizarse con anterioridad al 20 Abril de 1996.

NOTICIAS DE ULTIMO MINUTO

En el apartado de noticias de último minuto se encuentra la inscripción de 787 participantes de 40 países par el campeonato de Europa Junior de natación y saltos, que se va a celebrar en Copenhagen.

El campeonato de Europa de velocidad y piscina corta que tendrá lugar en Rostock, Alemania, los próximos 13 al 15 de diciembre de 1996.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

El gran premio de saltos Ciudad de Barcelona tendrá lugar en Madrid los días 12,13 y 14 de julio de 1996.

Seis árbitros de waterpolo han sido examinados en el clinic de LEN celebrado en Estambul y conducido por Mr. Abe Fuchs y Mr. Alphonse Angella, siendo cinco los árbitros que han superado el exámen teórico..

Se va a desarrollar un nuevo concepto de competición europea de la Copa de waterpolo.

COOPERACION LEN-EBU

Desde 1992 la unión europea de Radio-Televisión y LEN se encuentran en una muy efectiva y feliz cooperación para promocionar el deporte acuático en Europa.

Dentro del resumen correspondiente a la cobertura televisiva de los pasados campeonatos de Europa en los diferentes países, destacan las 38,10 horas de la TMCI, conjuntamente con las 13,24 de la RAI, ambas italianas; las 13,34 horas de la ORF Austríaca, y las 9,18 horas de cobertura televisiva de la TVE, televisión española.

LEN CLINICS

Dentro de los Clinics de LEN previstos e incluídos en el programa de FINA destacan:

Clinic para árbitros de saltos a celebrar el 27 de marzo de 1996 en Aachen (Alemania).

Clinics para entrenadores, jueces y árbitros de natación sincronizada a celebrar del 13 al 15 ó 19 al 22 de Septiembre de 1996 en San Petersburgo (Rusia).

Clinic para árbitros de waterpolo a celebrar en Otoló de 1996 según se informará oportunamente.

LEN CIRCULAR Nº2/1996, 10 JUNIO

En portada, la fotografía de la reunión del Bureau de LEN, celebrado en San Petersburgo (Rusia); que tal como aparece en la fotografía se trabajó en una buena atmósfera, siendo los principales puntos de la reunión la preparación de decisiones relativas al Congreso y Conferencia de calendario que tendrán lugar de forma conjunta en Geneva.

RECORDS DE EUROPA

LEN Bureau en su reunión de 23 de Mayo de 1996, confirmó nuevamente que las Reglas FINA y requerimientos de control de Doping serán aplicados por LEN.

De acuerdo a la Regla Médica de FINA MED.4.4.1 adoptada por el Congreso Extraordinario de FINA el pasado 28 de Noviembre de 1995 en Río de Janeiro (Brasil); todos los nadadores que establezcan o batan un nuevo récord del mundo deberán remitir un control de doping al menos 24 horas después de la celebración de la competición, de acuerdo a la regla FINA SW.12.11 en la que para la aplicación de un récord del mundo se deberá incluir una certificación de control de doping.

LOS RECORDS DE EUROPA SE DEBERAN REMITIR DE ACUERDO A LAS REGLAS CITADAS.

Asimismo se publican los récords de Europa en piscina de 50 metros actualizados al día 3 de junio de 1996.



**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN
COMITE NACIONAL DE ARBITROS**

CAMPEONATOS DE EUROPA SEVILLA-1997

De nuevo la preparación de los próximos campeonatos de Europa Sevilla-97 tiene amplia cabida en la circular de LEN.

La presentación oficial del Logo y mascota de los campeonatos tuvo lugar en Sevilla el pasado 15 de Abril con la presencia de Mr. Bartolo Consolo presidente de LEN, Mr. Alejandro Rojas Marcos, Presidente del Comité Organizador y el Sr. Rafael Blanco, presidente de la RFEN.

El Comité Técnico de Natación de LEN visitó Sevilla en Marzo del presente año, para revisar la organización de las pruebas de natación y larga distancia.

En abril, reuniones con la agencia de marketing IMG, televisión EBU y control de tiempos Omega con discusiones de detalles concernientes a sus respectivas parcelas.

La competición de waterpolo masculino y femenino, cada uno con 12 equipos, se celebrará de acuerdo al programa olímpico.

NOTICIAS DE ULTIMO MINUTO.

En este apartado, se encuentra la votación celebrada en el congreso de LEN en favor de Mr. Bartolo Consolo 82v; Mr. Gunnar Werner 79v; Mr. Nory Kruchten 71v; Mr. Rafael Blanco 70 v; Mr. Gennady Aleshin 66v; y Mr. Francis Luyce 62v; como representantes del Continente Europeo en el Bureau de la FINA.

Siendo los cuatro primeros candidatos votados, representantes de LEN en el Bureau de la FINA.

Los delegados de las 41 Federaciones presentes se decidieron en favor de la Copa LEN de Larga Distancia que tendrá lugar en 1997, con un máximo de 5 competiciones.

Los campeonatos de Europa Master 1997 se celebrarán en Praga, del 3 al 7 de septiembre; y la ciudad de Innsbruck será la sede para los campeonatos de 1999.

Ninguno de los seis árbitros de waterpolo que se examinaron en el segundo clinic de árbitros celebrado en Barcelona superaron las pruebas. De nuevo, se demuestra que los árbitros designados para los Clinics deben de estar suficientemente preparados y no subestimar el nivel de conocimientos requeridos por el Comité Técnico de Waterpolo de LEN.

Yugoslavia vuelve a la competición europea de waterpolo.

380.000 DM de premio para los nadadores que batan un récord de Europa en el Adidas Velocidad y Campeonato de Europa en piscina corta.

LEN CLINICS

El Clinic para árbitros de waterpolo se celebrará en Estambul (Turquía) los próximos días 15-17 de agosto de 1997; siendo los responsables de su dirección Mr. Abe Fuchs y Mr. David Bathurst.

Los temas a tratar son:

- 1.- Instrucciones de Dunkerque, aspectos del arbitraje, interpretación de las Reglas.
- 2.- Nuevas reglas, árbitros sin banderas, guía para arbitrar, antes, durante y después del partido.

20.- LIBRO " EL ARBITRAJE EN NATACIÓN ".

Por: José Luis Rodríguez.

En el momento en que recibí la petición, para mí " orden ", de nuestro Presidente para que hiciese un pequeño comentario sobre " el libro " para la Memoria de la Temporada 1995/96 ya supe que sería muy difícil decir algo nuevo sobre " EL ARBITRAJE EN NATACION ", ya que desde la introducción que firman los Presidentes de la R.F.E.N. y del C.N.A., lo dicho en el acto de presentación en Cádiz por Eduardo, Alfonso y Nicasio, en un acto entrañable rodeados de amigos, nadadores, familiares, entrenadores, árbitros, directivos y con la presidencia de D. Rafael Blanco, el cual en su presentación dejó traslucir su orgullo por haber hecho posible la salida a la luz " del libro ", hasta la carta de remisión del mismo firmada por nuestro " Secre " Jardón y lo que Nicasio publica en " Crol ", a mi con decir que suscribo todo lo dicho ya estaría cumplido, pero me temo que no es eso lo que se me pide, así que intentaré ser algo original en la forma de hacer un comentario, Dios me libre de llamarlo crítica, sobre " nuestro libro ".

Todos coinciden en que tiene dos partes diferenciadas, yo también las veo pero de otra forma a las dichas, una parte física que tocamos y leemos y otra segunda afectiva que no se ve pero se siente en cada pagina del mismo, pues para empezar la dedicatoria de los autores ya es un símbolo de afecto hacia los suyos, incluyéndonos a todos nosotros, con reconocimiento a su apoyo y comprensión en los malos momentos pasados.

Pero antes de abrirlo vamos a quedarnos mirando la portada con los ojos del sentimiento , y que vemos ?, pues en palabras de Eduardo, " al mejor nadador y mejor arbitro de la natación española " y esa foto está puesta en portada como símbolo del sentir de las personas que lo han hecho posible, y yo de mi cosecha digo que además la foto coloca a los protagonistas en su sitio, el artista-nadador en primer plano y en un segundo plano el artista-árbitro, como debe de ser, casi sin verse, pero siendo ambos, cada uno en su papel, importantes en el éxito de esa importantísima película que la foto relata.

La portada ya nos dice con que nos vamos a encontrar dentro, pues la sensibilidad estará presente sin dudarlo, y así es en la parte histórica y en la forma de dar soluciones en la parte técnica con esa idea muy clara que debe de ser nuestro primer mandamiento, ayudar a que el artista-nadador puede desarrollar su papel con todas las garantías de éxito, que para eso está el artista-árbitro para arroparle en su papel camino del Oscar.

Una página en blanco es la primera y no nos dice nada, pero en " mi libro ", como fui de los privilegiados que asistimos a la presentación por encontrarme allí " trabajando ", Alfonso y Eduardo han escrito algo que hace el libro personal e intransferible.

Páginas de escritos de Rafael, de Eduardo, de Introducción, que nos dan pistas sobre el contenido y la forma de conseguir el pequeño milagro de sacarlo a la calle.

Y la primera foto de unos árbitros, los dos anteriores también lo son pero su presencia en ese sitio está dada por su cargo y no los cuento, siete en total y que desde el primer momento nos da una idea de la diferencia en presencia entre ese jurado y uno actual, donde son mayoría las mujeres y la edad media mucho más baja, aunque en aquel jurado al igual que en los actuales se nota decisión y concentración antes de ponerse al " trabajo ", la preocupación, la responsabilidad, el miedo a que salga mal y demás sentimientos que se notan en esos momentos se traslucen en la foto como si cualquiera de nosotros fuera cualquiera de los " maestros " de la foto, en eso no existe diferencia.

Y a partir de esa página y hasta la 36 solo un suspiro, por lo que dice y por la forma en que Juan A. Sierra, permítame el tuteo maestro, nos deleita al igual que lo hizo de viva voz en Reus donde a pesar del calor, del sitio, del mal dormir, su charla y la de Vicente Acevedo nos hicieron a más de uno el sentirnos orgullosos de ser árbitros y sobre todo con el historial que arrastra nuestro, de todos, Colegio. Digo lo de Colegio porque estamos aprendiendo todos los días y pobre del que se crea que ya no necesita asistir a clase.

Algunas de las cosas contadas tienen luego su continuación en las siguientes paginas, hasta la 77, con diferentes personas, pero con igual espíritu y con unas personas puente entre ambas páginas y generaciones y que son y serán las que nos continúen dando sus consejos como hacían los ancianos de las tribus, dicho con todo lo de respeto y autoridad que ello lleva consigo y no en cuanto a su edad.

La parte técnica, desde la página 81 hasta el final, página 288, es la parte menos "leíble" de todo el libro, pero sin embargo es donde el trabajo de verdaderos "profesionales" queda de manifiesto al haber recopilado y juntado lo que la F.I.N.A. la L.E.N. y la R.F.E.N. señalan en cada Artículo del Reglamento y los consejos que el C.N.A. nos lleva dando desde hace unos años en los anteriores "libros", Casuística y Manual y que ahora resta interés, ya que como lo teníamos no nos causa sorpresa, pero sin embargo si nos fijamos, ahora con los ojos prácticos, en pocos sitios se encontrará un "LIBRO TECNICO" de esta categoría ya que es el prontuario que se debe de tener a mano sin tener que buscar en Reglamento, Manual, Casuística, las muy diversas Circulares y todas esas otras pequeñas "chuletas" que todos tenemos para consultar rápido y que cada uno ha ido haciendo en base a sus experiencias y que en alguna ocasión sirven para sacarnos de algún apuro urgente a nosotros o a un compañero y sin embargo amigo, que todo se comparte, menos esas cosas que se suelen decir y que no repito por conocidas.

Pruebas, Salidas, Estilos, Llegadas, Cronometraje, Clasificaciones, Master, en auge continuo, Instalaciones, Reglamentos y demás asuntos que son nuestra obligación conocer se desarrollan y tratan con conocimiento, experiencia, profesionalidad y una excelente presentación por lo claro y conciso de su planteamiento y muy fácil de ver.

Claro que diré algo sobre los autores, pero permitirme que dé un poco de mérito a los que tienen mucho y que han sido las personas que dentro de la F.E.N. al empezar y R.F.E.N. al terminar, fijaros si se tardó en hacer el "libro", que han demostrado una sensibilidad enorme con nosotros "sus árbitros" al poner los medios necesarios para poder llevar adelante ese gran reto que ahora ya es realidad y no deja de tener su importancia el que su Presidente sea compañero de todos nosotros, aunque más personas dentro de su Junta Directiva han tenido su parte de "culpa" siendo árbitros o no y esa también es labor de los autores del libro, con más personas por supuesto, el que seamos parte muy importante dentro de la R.F.E.N. a la cual debe de llenarle de orgullo el que la mismas F.I.N.A. haya sugerido la traducción y difusión a nivel mundial. Excelente forma de celebrar el 75 Aniversario.

De Eduardo y Alfonso, en lo que ahora estamos comentando, decir que posiblemente ese "matrimonio bien avenido" como Rafael los define, son dos de las pocas personas, digo pocas por si alguien se ofende, que podrían sacar adelante la obra, conocimientos aparte, pues su constancia, insistencia, ideas claras, capacidad de trabajo y el saber pedir las cosas como si estuviesen dando, son virtudes que les adornan y que han sido imprescindibles a la hora de llevarla a cabo.

Y para finalizar este comentario la ilusión de que todas las personas, ajenas al arbitraje por supuesto, que hayan tenido la feliz idea de leerlo entero se hayan dado cuenta de como somos, de donde venimos y cuales son las leyes y los criterios con que las aplicamos, si lo han hecho seguro que su idea de los árbitros ha tenido que cambiar para bien y solo por eso ya tendríamos que decir ¡¡ Bienvenido sea EL LIBRO !!.

21.- CUATRO AÑOS DE GESTION AL FRENTE DEL C.N.A

Por: José Eduardo Hernández.

Estos últimos cuatro años de gestión, al frente del Comité Nacional de Arbitros, sin querer entrar en valoraciones o planteamientos a todas luces políticos, han sido una etapa prolífera en todos los órdenes para nuestro Comité. Las metas alcanzadas, de cuantas fueron marcadas en su día al inicio de la nueva legislatura, y logros obtenidos al margen de las propuestas iniciales así lo demuestran.

El Comité Nacional de Arbitros ha experimentado un avance sobresaliente en aquellas actuaciones en las que ha debido estar presente, incrementando el número de salidas internacionales, logrando mejoras para los árbitros nacionales, y quizá lo más importante, consiguiendo la admiración de tantas Federaciones y Comités Internacionales han compartido "mesa" con nuestros árbitros.

El trabajo diario de todo el equipo directivo ha dado sus frutos. Desde la temporada 92-93, una vez concluida la Olimpiada de Barcelona y elegido nuevo Presidente de la FEN, nuestro ex-compañero Rafael Blanco, pusimos en marcha el proceso electoral que me llevó de nuevo a la presidencia al no presentarse otro candidato. Desde ese momento, nos pusimos a trabajar al frente del colectivo arbitral español, para continuar en la línea marcada años anteriores: lograr hacer realidad nuestros ideales, y colocar al colectivo arbitral en lo más alto.

Con motivo de la importante efemérides que suponía el cumplimiento de los cincuenta primeros años de nuestra institución, se desarrollaron en Reus, coincidiendo con el Campeonato de España de verano, una serie de actos que supusieron la toma personal de contacto entre más de cien árbitros de toda la amplia geografía española. Estos compañeros se desplazaron hasta la localidad tarraconense para, junto con todo el colectivo arbitral catalán, celebrar a través de charlas, reuniones y una cena-homenaje a la que asistieron alrededor de un centenar de comensales, tan importante efemérides.

Sin embargo, y ciñéndonos a la realidad, se comprobó como la temporada no fué prolífera, en cambio, en cuanto a aspectos puntuales que puedan ser resaltados como logros o innovaciones dentro de nuestro comité. El trabajo diario daría sus frutos, sin embargo, en la temporada siguiente, la 93-94, a mi entender, una de las más importantes en la historia de la institución. Esta temporada supuso el avance en muchos aspectos que, lejos de encontrarse aletargados, no habían obtenido el despegue necesario.

Entre los logros más importantes, aunque estos quedan detallados más adelante, cabe destacar el importante aumento de dietas, la celebración del reciclajes en las cuatro disciplinas, la edición de la casuística técnica, así como el manual del árbitro en la especialidad de natación, presencia en reciclajes y cursos internacionales en las cuatro especialidades, y un largo etcétera.

A pesar de esta exitosa campaña en el terreno burocrático, la temporada 94-95 fué la que trajo el éxito a nivel profesional y participativo. Numerosos compañeros, en las cuatro disciplinas, estuvieron presentes en algunos de los más importantes eventos deportivos del mundo. Esta temporada ha sido considerada por muchos como la mejor dentro del arbitraje de waterpolo. Ejemplo y prueba de ello fué el arbitraje, por parte de nuestro compañero Miguel Geli, de la final del campeonato de Europa. También se pusieron en marcha los reciclajes en las cuatro especialidades, con más de mil compañeros reciclados, de esta forma, a nivel nacional, territorial y provincial.

Esta última temporada ha deparado un continuismo ascendente en todos los terrenos, siendo la aparición, por primera vez en la historia del arbitraje de la natación mundial, del libro " El arbitraje en Natación " el hecho más destacado, junto con la presencia y destacada actuación de varios compañeros en las Olimpiadas de Atlanta.

El período que ahora concluye no puede calificarse más que de positivo en todos los órdenes para nuestro Comité Nacional de Árbitros, ya que los muchos logros obtenidos gracias al duro trabajo de todo el colectivo ha hecho que nuestra entidad consiga un importante peso específico dentro de la Real Federación Española de Natación, así como en diferentes organismos internacionales.

Todos estos logros no son fruto del azar o de una eventualidad, sino del trabajo diario de todos los componentes de esta gran familia que formamos los árbitros de waterpolo, saltos, sincro y natación de la Real Federación Española de Natación.